大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千八百七十號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

剛果（布）總統昨抵昆明
阿爾巴尼亞黨政代表團抵京
摩洛哥官方代表團過港　羅黨政代表團起程

【中國新聞社北京二十七日電】剛果（布）共和國總統阿方斯·馬桑巴—代巴應劉少奇主席來中國進行友好訪問並參加中華人民共和國成立十五周年慶祝活動，今天下午乘專機從遠卡到達昆明。（按馬桑巴—代巴總統將於二十八日到達北京）

雲南省代省長劉明輝、中國人民解放軍駐昆明部隊首長秦瑞林少將等政府和軍隊的負責人以及昆明市各族各界二千多人到機場熱烈歡迎總統和隨行的剛果（布）貴賓。外交部副部長曾涌泉等從北京專程來昆明迎接貴賓。

晚上，劉明輝代省長舉行宴會，熱烈歡迎阿方斯·馬桑巴—代巴總統。

【中國新聞社北京二十七日電】應中國黨和政府領導人邀請前來中國參加中華人民共和國成立十五周年慶祝活動的阿爾巴尼亞人民共和國黨政代表團，由阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會政治局委員、阿爾巴尼亞人民共和國部長會議第一副主席兼國防部部長貝基爾·巴盧庫上將率領，今天下午由昆明乘專機到達北京。

中共中央總書記、國務院副總理鄧小平，中共中央政治局委員、全國人民代表大會常務委員會副委員長彭真，中共中央政治局委員、國務院副總理賀龍等領導人和北京各界數千人，到機場熱烈歡迎阿爾巴尼亞貴賓。

【法新社布加勒斯特二十七日電】羅馬尼亞黨政代表團今天由布加勒斯特啟程赴北京，參加中華人民共和國成立十五週年紀念。代表團由部長會議主席毛雷爾率領。

【本報訊】摩洛哥王國代表團：阿卜杜拉親王殿下、哈桑二世國王陛下代表率領摩洛哥王國官方代表團，應邀前往我國北京參加中華人民共和國成立十五週年慶典，於昨天抵達本港。摩洛哥王國官方代表團一行十六人，於昨天下午到達香港。港僑副官及摩洛哥駐港代表等到機場歡迎。

新共代表團到京

【新華社北京二十七日電】應邀來參加我國國慶活動的和參觀訪問的新西蘭共產黨代表團團長、新西蘭共產黨全國委員會主席丹·麥卡錫，團員杰、迪克森和馬·麥克尤恩，今天乘飛機到達北京。

到飛機場歡迎的有中共中央候補委員趙毅敏，中共中央機關負責工作人員俞志英、林學良等。

【本報綜合報道】二十七日，又有一批外國朋友到達北京。他們是：意大利那不勒斯大學教授、物理學家維台瑞；馬里國營人民書店經理阿馬杜·特拉奧雷；古巴文化代表團；日本工人學習積極分子第三次訪華團；日本造紙紙漿工會代表團；日本中小企業家同友會第二次訪華團。

劉主席周總理親到機場迎接
西哈努克昨抵北京
數十萬人夾道歡迎
人民日報說來訪將大大增進中柬友好合作

【中國新聞社北京二十七日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和夫人今天中午乘機抵達北京，各界數十萬人排成二十里長的歡迎隊伍，極其熱烈地夾道歡迎貴賓。

劉少奇主席和夫人王光美，董必武副主席，朱德委員長和夫人康克清，周恩來總理和夫人鄧穎超，前往機場歡迎。

西哈努克昨抵北京　在車上向羣衆致意

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王殿下和夫人，應劉少奇主席和周恩來總理所邀請，前來參加中華人民共和國成立十五周年慶祝典禮，並進行國事訪問。二十七日到達北京。圖爲西哈努克親王殿下（中）由劉少奇主席（左）陪同，乘敞篷車前往賓館時，向沿途歡迎羣衆致意。（新華社傳真照片）

西哈努克親王和夫人是應劉少奇主席和周恩來總理的邀請，前來參加中華人民共和國成立十五周年慶祝典禮，並進行國事訪問的。這是親王殿下對中國進行的第五次友好訪問。北京各界人民今天在規模盛大的歡迎儀式中，向西哈努克親王和夫人以及柬埔寨其他貴賓表示深切的敬意，也表達了中國人民對英勇的柬埔寨人民的深情厚誼。

隨同西哈努克親王和夫人前來訪問的有：諾羅敦·索騰姆·敦寶公主，國家元首私人顧問賓努，王國議會議長諾羅敦·樂達那親王，國家安全和地面防禦國務大臣古倫和夫人，國家元首技術顧問、柬埔寨王家武裝部隊參謀長努呼少將和夫人，國民議會第一副議長恩農和夫人，柬埔寨駐法國大使館公使銜參贊沙林寨克等。

隨同來訪的，還有柬埔寨文化代表團和柬埔寨軍事代表團。

西哈努克親王和夫人，由專程前往廣州迎接的陳毅副總理陪同到達。中國人民解放軍派出八架噴氣式戰鬥機爲親王殿下的專機護航。

在北京機場上舉行了隆重的歡迎儀式。樂隊高奏柬埔寨和中國國歌。禮砲齊鳴二十一響。西哈努克親王由劉少奇主席和周恩來總理陪同，檢閱了陸海空三軍儀仗隊。少先隊員向全體柬埔寨貴賓獻鮮花。

西哈努克親王由劉少奇主席和周恩來總理陪同，西哈努克親王夫人由王光美和張茜陪同，分別乘敞篷汽車前往賓館。

在歡迎的隊伍中，一些柬埔寨歸國的華僑學生，站在歡迎隊伍的最前面，熱烈地揮動花環和彩帶，向西哈努克親王致意。一些留學北京的華僑今天也參加了歡迎的隊伍。

【中國新聞社北京二十七日電】今天人民日報以顯著地位登載柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王殿下的巨幅照片，並發表題爲「歡迎西哈努克親王」的社論。

社論說：柬埔寨的獨立發展，引起了美帝國主義的敵視。美帝國主義一直把獨立的、和平中立的柬埔寨看作在印度支那和東南亞地區推行侵略政策和戰爭政策的障礙。但是，英勇的柬埔寨人民是不可欺侮的。他們在諾羅敦·西哈努克親王的領導下，爲了鞏固民族獨立、捍衛領土完整和維護和平中立政策，同美帝國主義的侵略和干涉政策展開了堅決的鬥爭。

社論指出，國家領導人之間的親密交往，是中柬友好關係發展的生動標誌。同時，兩國人民在努力建設各自國家的事業中，在經濟、文化等各方面的合作和交流也不斷地加強。中柬兩國政府和人民，在反對帝國主義、維護亞洲和世界和平的鬥爭中也一直是相互支持、相互鼓舞的。

社論說，去年劉少奇主席到柬埔寨訪問時，受到了柬埔寨政府和人民極爲熱烈的歡迎和款待：現在諾羅敦·西哈努克親王第五次來訪，又給中國政府和人民帶來了柬埔寨人民的珍貴友誼。中國人民對此表示衷心的感謝。我們深信，西哈努克親王的這次訪問和過去歷次的訪問一樣，也將大大地增進中柬兩國的友好合作關係。

西哈努克在穗宴會上談中國成就
中國自力更生經驗
有助亞非人民反帝
柬就是借助中國經驗拒絕「美援」的

【據新華社廣州二十六日電】國務院副總理陳毅今晚在廣州舉行宴會，熱烈歡迎柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王殿下和夫人。

在洋溢着熱烈友好氣氛的宴會上，陳毅副總理和西哈努克親王先後講了話。

西哈努克親王在講話中熱情讚揚中國成立以來這樣輝煌的成就……他說，中國建設事業取得的成就……

民間一切，中、柬兩國人民是兄弟，是老兄弟，柬埔寨和中國從來沒有像中華人民共和國成立以來這樣親密……

他說，經過中國的成就……對亞非拉人民，中國人民的經驗——中國的成就，證明亞非拉國家沒有帝國主義國家的幫助，也一樣可以繁榮、強大，如果一旦剷除了帝國主義的幾十年，那麼亞非拉國家的發展，就會更快更有效。他說，柬埔寨對這些經驗是十分感謝的。正因爲這樣，我們拒絕了美帝國主義的經濟、文化和軍事援助，這些援助是帶有條件的。它們以爲沒有美國的援助，柬埔寨就不能生存下去，或者只能活六個月，但是到你們國慶的前夕，已大大超過六個月的時間了，今天我們仍然站在這裏。

把世界青年反帝論壇變爲反華論壇
蘇操縱通過所謂港澳「獨立」決議
遭到中國及其他國家代表痛斥
利用中印邊界爭端進行反華煽動的決議亦遭到反對

【中國新聞社北京二十七日電】莫斯科消息：蘇聯青年組織領導人不顧中國和許多國家青年代表的抗議和反對，竟然操縱世界青年論壇在二十三日晚間舉行的大會上，就香港、澳門和中印邊界問題通過了兩項干涉中國內政、侵犯中國主權的反華決議，從而徹底地暴露了赫魯曉夫修正主義集團把「世界青年和學生爭取民族獨立、民族解放和和平鬥爭團結論壇」變爲反華論壇的卑鄙陰謀。

蘇聯青年組織領導人在世界青年論壇從九月二十日開始進行分組討論以來，繼續進行航髒反華活動。蘇聯代表團在第一小組委員會提出的一項決議草案中，竟然要求給予屬於中國領土的澳門以所謂「獨立」。由於這項草案所包藏的險惡陰謀遭到許多代表的譴責和反對，蘇聯代表見勢不妙，自動撤銷了這項提案。然而他們並不甘心失敗，又唆使錫蘭青年代表在小組會上提出要求消滅在亞洲的殖民地的決議草案，其中把屬於中國領土的香港、澳門同帝汶、巴布亞、阿曼、亞丁和南阿拉伯並列，要求按照聯合國宣言，給予它們「獨立」。

中國代表在小組會上嚴正地駁斥了上述兩項決議草案中關於香港和澳門的錯誤提法，指出香港和澳門是英國、葡萄牙帝國主義根據不平等條約強佔的中國領土。中國人民一定要在適當的時候收復它們。決議草案中要求給予這兩個地方獨立，這實際上是在要求這兩個地方脫離中國。中國代表對此表示嚴正抗議。但是，會議操縱者不顧中國代表的嚴正抗議，開動表決機器，強行通過了錫蘭代表提出的草案。

會議的幕後牽線人還指使錫蘭和加納的青年代表提出了一項關於科倫坡會議的決議草案，利用中印邊界爭端，進行反華煽動。中國代表在會上說明了中國對和平解決中印邊界問題和科倫坡建議的嚴正立場。他們不顧中國代表的抗議和其他國家代表的反對，同樣開動表決機器，強行通過了這項決議。

在第一小組委員會通過這兩項反華決議後，中國代表團發表聲明指出，現在通過的決議說明，蘇聯青年組織領導人決心把這次論壇變爲反帝的論壇變爲反華的論壇。

在其他幾個小組會上，會議操縱者也都安排了一些反華「節目」。

在討論關於發展民族文化的第三小組中，伊朗青年代表竟然提出譴責所謂「中國向國外輸出書品」，當場遭到中國代表的駁斥和抗議。

中國代表們在各個小組裏，曾經確認負地提出了自己的建議，闡明支持了那些亞洲、非洲、拉丁美洲代表們要求反帝的意見。但是，中國代表們的意見往往要遭到否決機器的否決。

在二十三日晚間舉行的世界青年論壇全體會議上，聽取了五個小組委員會的工作報告。在聽取了第一小組委員會的工作報告後，許多代表紛紛反對這個小組的工作報告。中國代表譴責小組委員會強行通過的兩項反華決議，再一次要求會議以團結爲重，撤銷那兩項干涉中國內政、侵犯中國主權的反華決議。但是，會議的操縱者對中國代表的呼籲根本置之不理，強行通過了第一小組委員會的報告。

但是，大會操縱者不顧許多代表要求撤銷這兩項反華決議的呼籲，強行宣佈的「論第四小組委員會報告」，和「一和平共處」等修正主義條約「一和」這個報告在第四小組委員會根本沒有通過，很多代表提出了反對。不理睬中國代表舉手要求發言，強行付表決。

支援各國人民鬥爭的第五小組委員會時，中國、印度尼西亞、朝鮮和盟代表都反對論壇干預第二次籌備工作。

在舉行的最後一次全體會議上，到許多代表反對的宣言草案後，要求表決通過。中國代表走上講台，草案中有許多完全錯誤的重大原則問題的。中國代表團反對把不能同意的最後文件。對於在大會上這樣論壇，和對於整個論壇，中國代表團發表聲明的權利。

在宣言提付表決時，許多代表投了反對票或棄權。

一些代表新華社莫斯科二十五日電：朝鮮、印尼青年代表團和日本民主青年代表團聲明，譴責世界青年論壇的不別有用心，說這場某些人在論壇上把錯誤意見強加在全體代表頭上的做法，代表團聲明不接受論壇的全部決議，對論壇強行通過的宣言。

印尼日本代表反對論壇宣言
論壇通過有原則錯誤的宣言

論壇操縱者的這種強行通過反華決議的做法，引起許多代表的極大不滿。蘇馬尼亞、柬埔寨、朝鮮、委內瑞拉、幾內亞、東埔寨、越南、英屬圭亞那、古巴、日本、印度尼西亞等國的青年代表紛紛上台講話，強烈譴責通過這兩項反華決議。

滬市選出人大代表
宋慶齡陳丕顯陳毅柯慶施金仲華等當選
上海將盡快建成先進工業及科技基地

【中國新聞社上海二十七日電】開幕的上海市第五屆人民代表大會第一次會議，總結了上海解放以來，中國第一大城市社會主義革命和建設的新成就。

會議代表們認爲，當前國內、外形勢很好，上海人民一定要把各方面的工作做得更好，儘快地把上海建設成爲中國一個先進的工業和科學技術基地，更好地發揮這個基地的作用。

大會最後選出了第三屆全國人民代表大會代表一百四十名，他們之中有巴金、宋金保、盧于道、馮德培、劉述周、劉靖基、湯澍因（女）、汪猷、宋慶齡（女）、吳中一、吳樂鄧、尹傑、沈克非、陳滋、沈陳毅、陳伯達、陳望道、陳丕顯、楊村彬、孟漱文、周予同、周信（女）、柯慶施、胡繩芳、金仲華、張瑞芳（女）、胡子嬰（女）、胡厥文、趙祖康、羅本、賀綠汀（女）、徐森玉、曹荻秋、魏文伯、顏惠慶、榮毅仁、劉述周、錢學森、周信芳、陳巴金、羅本忻（女）。

上海市第五屆人民委員會組成人員共五十五人。柯慶施繼續當選爲上海市市長，曹荻秋、宋日昌、宋季文、李干成、李廣仁、金仲華、張承宗、趙祖康、梁國斌、榮毅仁等十一人當選爲副市長，另外四十三人當選爲委員。

【據新華社西安二十七日電】陝西省第三屆人民代表大會第二次會議二十一日到二十六日在西安舉行。中共陝西省委書記處書記、陝西省省長李啓明在會上作了當前形勢和任務的報告。代表們一致同意李啓明的報告，並通過了相應的決議。會議最後選出七十名第三屆全國人民代表大會代表，其中有方仲如、王納南、王甸人、劉瀾濤、李達、楊明軒、胡煦、趙壽山、張學思、仲承安。

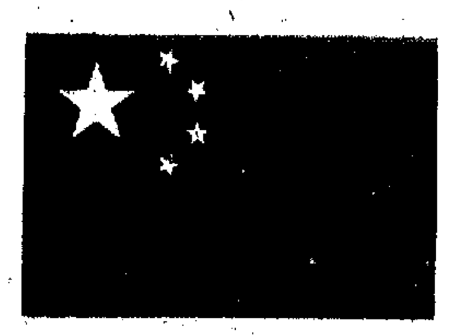
民兵隊伍百倍警惕
常備不懈加緊練武
他們表示：帝國主義如敢發動戰爭
就讓他們淹死在中國民兵的汪洋中

【據新華社北京二十八日電】在毛主席的人民戰爭思想指導下，我國民兵組織遍佈全國各地，形成了一支強大的人民武裝力量。這支人民武裝組織，在保衛國防、保衛社會主義建設事業中發揮了巨大的作用，是中國人民解放軍的得力助手和強大的後備力量。

現在，在我國廣大的土地上，從城市到農村，從沿海島嶼到遙遠的草原牧區，經常可以看到持槍荷彈、英姿颯爽的男女民兵在積極利用生產、學習、工作的空隙，在練武。在浙江、廣東等沿海地區，在廣大的民兵練武熱情異常高漲，有的民兵能打得準，手榴彈投得遠，有的還會操縱大砲，使用對空火器和通訊器材等，平時和解放軍戰士並肩巡邏放哨，戰時一起作戰。在邊疆地區，許多民兵能騎善射，熟悉草原，有些人還是神槍手、投彈能手，是一支有着熟練的馬上作戰的本領。

最近幾年，美帝國主義支持下的蔣匪幫不斷採取偷渡和空降等方法派遣小股武裝特務，一進入我沿海地區，他們就陷入全民皆兵的天羅地網，被民兵們一一發現，迅速報告，與解放軍一起搜捕追擊，村村站崗，處處放哨，配合部隊組成一道道封鎖網，一層層包圍圈，使蔣匪武裝特務寸步難行，無處可逃。

目前，這支強大的民兵隊伍，正在百倍警惕，常備不懈地加緊練武活動，隨時準備打擊侵略者。廣大民兵們表示：帝國主義如敢發動侵略戰爭，就讓他們淹死在我國全民皆兵的汪洋大海中。



爲適應各界慶祝中華人民共和國成立十五週年，特印製國旗供應，每面五仙，請向下列代售處採購。

港九代售處
文匯報門市部　中華書局
大公報門市部　商務印書館
三聯書店門市部　中華書局
上海書店門市部　求知書店
三育文具圖書公司　學生書店　南方書店　大方書店

澳門代售處
澳門日報門市部　星光書店

三角牌
TRIANGLE BRAND
五孔空心紅磚
FIVE HOLE CLAY BRICKS

特點
●外觀整齊，四角平整，火色均勻美觀，體輕、強度高，隔音隔熱性能良好。
●減少運輸費用，減輕工人勞動強度，砌築速度快。減輕建築物自重。
●降低建築物總造價。

中國廣東省五金礦產進出口公司
地址：廣州西堤人民路二號
電報掛號："MINMETALS"CANTON

香港代理處：華潤公司　地址：中國銀行大廈　電話：236011　電報掛號："CIRECO" HONG KONG

全國醫療網初形成

廣及城市農村山區邊疆

兩千餘縣縣縣有醫院每一人民公社有衛生所

全國正規病床增六倍多療養院病床增廿餘倍

【據新華社北京二十七日電】一個遍及全國城市和農村、山區和邊疆的醫療衛生網，已經在我國初步形成。現在，全國兩千多個縣，每一個縣都有了醫院，各個人民公社都有了衛生所……全國正規病床比一九四九年增加了六倍多，療養院的病床比一九四九年增加了二十多倍。

少數民族區醫藥大發展

專業衛生人員增卅多倍

連帕米爾高原也建立起正規縣醫院

在少數民族地區，過去幾乎沒有什麼醫療設施，農民和牧民有病只能祈求鬼神，這種情況在解放以後也發生了巨大的變化。據統計，全國少數民族地區醫院和療養院的正規床位比一九四九年增加了十九倍多，專業的衛生技術人員比一九四九年增加了三十多倍。新疆地區在解放後新建了一千八百多個醫療衛生機構，病床由六百九十多張增加到二萬多張，每個縣都有了縣醫院。世世代代生活在帕米爾山區的上萬名塔吉克人，解放前幾乎沒有見過醫生。現在，這裏的塔吉克自治縣已經有了一所縣醫院和十所公社衛生院，再不靠阿訇念經祈禱了。解放前，內蒙古自治區所有的城鎮沒有一所正規醫院。現在，每個盟（市）和主要工礦區也都有了設備齊全的綜合醫院，所有的旗和縣也都有了醫院或其他醫療衛生機構。

猖獗千百年無數人受害

海南瘧疾受控制

主要傳染媒介「微小按蚊」基本絕跡

【據新華社廣州二十七日電】在海南島猖獗流行了千百年的瘧疾，解放後經過大力防治，已被控制。目前，傳染瘧疾的主要媒介——微小按蚊，在海南島大部分地區已經滅絕。

海南島在解放前是有名的瘴癘之地。那時，居住在農村中的漢族居民和山區的黎族、苗族人民患了瘧疾，根本得不到治療。由於瘧疾的猖獗流行，大批的村莊被毀滅，大片的耕地變荒蕪。

解放後，政府採取防治相結合，經過連續幾年來和瘧疾的反覆鬥爭，目前，海南島瘧疾的主要傳染媒介——微小按蚊，已在大部分地區絕跡。全島瘧疾的年發病率已從解放初期的百分之九十三點四，下降到一九六三年的百分之一點六。一九六三年對全島各縣二百四十六個地形複雜交通不便的居民點進行了調查，只在十三個點發現有殘存分布的微小按蚊；今年又調查了五百十七個點，只在三個點發現極少數的微小按蚊。

全部建廠工程自行設計

開封興建新廠

專造拖拉機用電機電器

南京鐘錶材料廠開始試運轉

【據新華社鄭州二十七日電】我國第一座專門生產拖拉機電機電器的工廠——開封拖拉機電機電器廠，正在加緊建設。廠區土木建築收尾工程即將結束，設備已經安裝了一半以上。

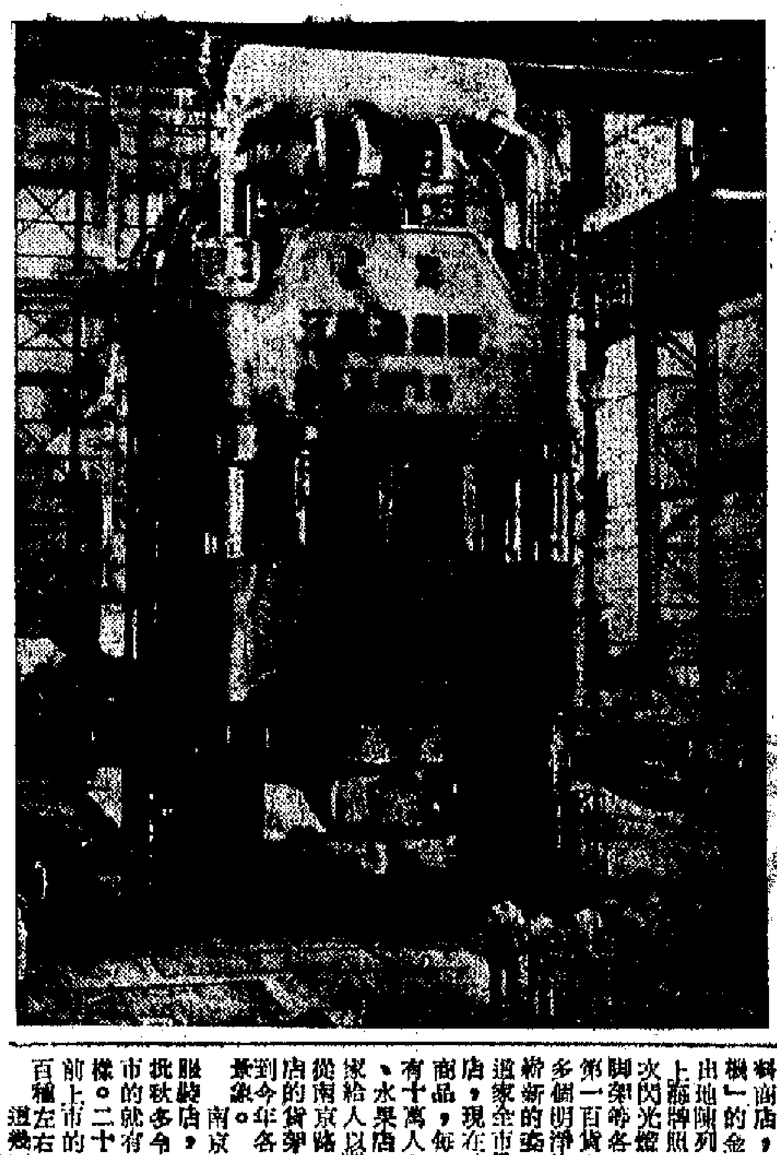
這個工廠是為適應我國農業機械生產發展需要而建設的。它的主要產品有直流發電機、交流發電機、直流起動機、磁電機、調節器等十四種。這些產品大部分將用於洛陽、天津、南昌等地拖拉機廠生產的拖拉機上，也有一部分將用於出口。開封等地農業機械廠生產的聯合收割機上。

開封拖拉機電機電器廠是由我國工程技術人員設計的，設備全部由國內供應。目前，已經開始為試生產作準備。

【中國新聞社南京二十七日電】中國自行設計施工的現代化南京鐘錶材料廠首期工程已經基本建成。這期工程的鐘錶軸承製造車間已經開始試生產。

南京鐘錶材料廠的建設，標誌着中國鐘錶工業又向前跨進了一大步。

南京鐘錶材料廠是一九六〇年三月正式施工的，全部工程分兩期進行。這個廠從設計到施工、從設備製造到安裝和試運轉，得到全國各地大力支援。這個廠的幾個主要車間的各種設備，由上海、天津、武漢和南京等地製造的，目前，有的設備正在安裝，有的正在進行試驗性運轉。



中國自製的一萬二千噸水壓機外觀

中國實施自力更生方針，奮發圖強，打破外國技術封鎖，製成了一台一萬二千噸的「全焊式」水壓機。詳細消息已誌昨天本報。圖為有六七層樓房那樣高的一萬二千噸水壓機。

上海南京路氣象新

國慶前夕處處張燈結綵

三百種新裝推出百貨公司顧客熙攘

天津披節日盛裝市民與高采烈迎接國慶

【據新華社上海二十七日電】節日前夕的上海南京路，處處張燈結彩。鮮艷的紅旗、彩色的燈泡，把一幢幢高樓大廈和鱗次櫛比的商店，裝飾得光彩奪目。

陳列着千萬種商品的上海南京路上，大小商店的櫥窗裏都油漆成裝飾一新，櫥窗佈置得光彩奪目。幾乎所有店家的門面都油漆成裝飾一新，櫥窗佈置得光彩奪目。工業品，顯示了上海輕工業今年取得的新成就。五光十色的羊毛衫、圍巾、襪子、襯衫、毛線等商品，把百貨店的櫥窗打扮得琳瑯滿目。著名的冠龍照相材料商店，在「國產照相機」的金色字牌下，陳列着多種型號的上海牌照相機，以及萬次閃光燈、曝光表、三腳架等各種照相零件。

第一百貨商店櫥窗的十多個明淨的大櫥窗，以繪新的姿態迎接國慶。這家全市最大的百貨商店，現在每天進出的顧客有十萬人左右。食品店、水果店、南貨店，家家給人以豐足的感覺。從南京路上幾家大水果店的貨架上，可以感受到今年各地水果豐收的景象。

南京路上四十四家服裝店，節前準備了大批秋冬季新裝，已經上市的就有五百多種新式樣。二十多家綢布店節前上市的新式樣就有三百種左右。

這幾天，服務性行業的商店也分外忙碌。有些理髮店延長了營業時間，有些飲食店增添了座位，擴大了時令點心的品種。

【據新華社天津二十七日電】天津市已經披上節日的盛裝。這幾天，海河兩岸的許多工廠、機關、學校已裝飾一新。橫跨海河的解放橋和解放路、和平路一帶的高樓大廈披紅掛綵，入夜燈火輝煌，顯得更加雄偉壯觀。節前的市場一片繁榮景象，各個商店裏商品琳瑯滿目。全市四百多家較大的綜合性副食品商店、商場，顯得格外熱鬧。天津副食部門早在兩個月前就開始為節日市場組織貨源。各副食品商店準備的雞鴨魚肉以及蛋品、酒類等，比往年都有成倍的增長。天津市著名的百貨商店中原公司為節日準備的商品，比去年增加三千多種。這幾天，全市人民正興高采烈地積極準備各種聯歡活動。每到傍晚，各文化宮、文化館和俱樂部裏鑼鼓喧天，歌聲不絕。全市四十九個文藝演出團體，節日期間也將演出八十多個戲曲、歐洲和曲藝的現代劇目。

古阿預祝中國國慶

舉辦中國畫展圖展

【據新華社哈瓦那二十五日電】為慶祝中華人民共和國成立十五周年，古巴全國文化委員會和中國人民對外文化協會今天在這裏聯合舉行中國現代畫展覽會。

古巴全國文化委員會負責人、文化藝術界朋友和華僑代表出席了開幕式。

古巴全國文化委員會對外聯絡部主任羅薩華多·科爾納講了話。他向中國人民祝賀十五周年國慶，並讚揚了中國的藝術傳統。

【據新華社地拉那二十六日電】「人民公社在前進中」圖片展覽會二十五日晚在地拉那開幕。這個展覽會是阿爾巴尼亞對外文化聯絡委員會和阿中友協為慶祝中國國慶而舉辦的。參加開幕式的有阿爾巴尼亞農業部長沙姆布利，外交部副部長馬利列，對外文化聯絡委員會主席特雷斯卡，阿中友好協會副主席杜馬等人。

蘇提所謂解決領土爭端問題

對世界人民利益又一大出賣

【新華社二十五日電】據新華社消息：蘇聯政府二十四日向聯合國秘書處要求把「各國用和平手段解決領土爭端和邊界問題」列入聯合國大會第十九屆會議議程。據多勃雷寧這個……二十四日要求把「各國解決領土爭端和邊界問題」列入聯合國大會議程。據多勃雷寧會後對記者說，蘇聯政府「嚴格地由國際法規則所規定」的立場。

冠蓋滿京華 赫修獨憔悴

還有兩天就是中華人民共和國成立十五週年的偉大日子。遍及全世界的友好元首、政府代表以及人民團體的代表們，正先後陸續來到中國，參加這一盛大的節日慶祝活動。中國人民為之感到十分高興和驕傲。

從這幾天的新聞報道中，我們所知的有柬埔寨國家元首西哈努克親王，已於前天偕夫人到達北京；代表團洛普國王的西哈努克親王……

在中國國慶的前夕，中國友好代表團團長，可以充分說明中國的朋友和朋友滿天下。

中國與各國人民，尤其是亞非拉地區的國家與人民的關係，正變得日益親密和發展，這完全可以預期的事。

……

說出了亞非拉國家和人民對中國的心意和期待。

不止此，最近幾個世界青年在會上提出所謂的……

祝君玉

縱橫談

對戴高樂訪南美洲

美報稱「定會搞出事」

南美歡迎法「第三立場」對美大不利

戴高樂在秘魯說法要大量援助南美

【法新社紐約二十七日電】「紐約時報」今天說，法國總統戴高樂此次訪問拉丁美洲，「一定將搞出事來」。

該報社論說，「對南美來說，這是一件令人歡喜的事」。南美深感在世界舞台上被人漠視，尤其是指當美國對拉丁美洲的發展漠不關心。……美洲國家的……

【法新社利馬二十六日電】法國總統戴高樂今天在秘魯議會特別聯席會議上說，法國將給在拉丁美洲的……

美助理國務卿

邦迪抵日活動

【法新社東京二十八日電】主管遠東事務的美國助理國務卿邦迪今天晚些時候抵東京。邦迪將以來賓地位，明天在帝國旅館出席日本研究會全國代表會議演講，講題為「美國在亞洲的責任」。參加此次會議者有政府閣員及政界和經濟界名流。

邦迪定星期四上午由東京赴漢城，與南朝鮮領袖會談。

鎮壓全國性總罷工

印捕人一萬五

各地反政府示威四人被打死

【美聯社新德里二十七日電】因印度左翼黨派舉行全國總罷工反對總理夏斯特里的政府，以致發生衝突，至少被警察開槍打死四人，被捕者數以千計。

據新德里今天收到的消息，最激烈的衝突發生在南印度的喀拉拉邦。……

根據官方數字，僅在北方邦，被捕人數達四千五百人。在一萬人以上。在被捕者中，有許多人是左翼領袖。

肯尼迪死難暝目矣

美發表華倫報告書

謂刺殺案並無背景

奧斯華爾德和魯比均屬「意氣用事」

【美聯社華盛頓二十七日電】調查肯尼迪總統被刺一案的……最高法院首席大法官華倫所領導的總統委員會今天發表的報告書說，一九六三年十一月二十二日在達拉斯刺殺肯尼迪的只是奧斯華爾德一人。

第三十五任總統在達拉斯被刺一案，並無證據顯示係國內或國外的左派或右派的陰謀活動。

……委員會的工作經過十個月的調查後已經結束……

反對美核潛艇進駐

日各地一萬人示威

橫濱八百學生企圖衝入美海軍總部

一千多名警察橫加阻止乃發生衝突

【美聯社東京二十七日電】今天有學生八百人企圖衝入橫濱美國海軍總部，與警察發生衝突。學生此次示威是為抗議日本政府最近批准美國核子潛艇進入日本港口……

【據新華社東京二十七日電】有社會黨領導的示威遊行今天在全國各地舉行，反對美國核潛艇使用日本港口的佐世保及九州西南的佐世保。不過，在這兩個地方，今天都未有暴力事件發生。

在其他日本海港，也有學生舉行示威反對美國潛艇的到訪。

驚嘆江山不可復識

溥儀杜聿明等中原行

——宋兵——

八月二十一日，溥儀、杜聿明等一行結束了在陝西省的參觀，開始了中原之行。這天晚上九點搭車，第二天清晨就到了洛陽。

杜聿明、宋希濂、范漢傑、廖耀湘等過去都到過洛陽，這次舊地重遊，都說：「全不認識了。」前國民黨東北「剿總」副總司令范漢傑一到賓館，就要買一份洛陽地圖，他對人們說：「洛陽變化太大了，我想先從地圖上看看新洛陽的輪廓。」

洛陽的變化的確是巨大的。現在的火車站在解放前是個村莊，叫金谷園。從車站到賓館經過的兩旁梧桐挺立，寬敞平坦的柏油大道——金谷園路和中州路，以前是洛陽郊外的田野。據洛陽市政建設部門負責人介紹，洛陽在解放後新建馬路一百零七條，新建房屋相當於舊洛陽的近六倍，栽植樹木達一千多萬株。

這些建設是圍繞着工業建設進行的。洛陽在解放前只有一些小型的修理工廠，而現在已經有許多現代化的工業企業。

溥儀、杜聿明等參觀了拖拉機製造廠。這個廠的規模很大，比之洛陽舊城還要大，但環境佈置很美。鄭庭笈看到這種景象時，稱讚說：「真像個公園。」因為廠子大，主人請大家乘汽車參觀。

溥儀等試乘國產拖拉機

在參觀中，大家最感興趣的是總裝配部分。這裏，在一條裝配線上，隨着工序的前進，拖拉機逐漸形成了，一台台鮮紅色的「東方紅」牌拖拉機轟鳴地開出了廠房。當參觀拖拉機存放場時，正有幾台拖拉機在作試驗，溥儀、杜聿明、宋希濂等都被邀請乘坐，一試祖國生產的拖拉機。

杜聿明在乘坐後說：「我國有了拖拉機工業，我國自己生產的拖拉機，性能是很好的。」他說：「表明我國農業正在朝着機械化的方向前進。」

溥儀在參觀後對我說：「從參觀拖拉機廠中，我又一次看到了自力更生精神所發揮的威力。」

洛陽曾是東周、東漢、曹魏、西晉等九個朝代的都城，歷史上遺留下來的文物古蹟也很多，因此，大家除參觀工廠企業、市政建設外，還遊覽了一些名勝古迹。

遊蹤遍及各名勝古迹

我國三大石刻藝術寶庫之一的龍門石窟，在洛陽城南二十五里，位於北伊水之濱，溥儀等在到洛陽後的頭一天就來這裏參觀。龍門石窟始鑿於北魏，經西魏、北周、北齊、隋，直到晚唐，連續營造達四百餘年，大小石窟一千三百多個，佛像十萬餘尊。但在解放前，由於反動統治和帝國主義的劫掠，遭到了很大的破壞，石窟中的佛頭有許多被盜走。解放後，政府成立了專門的保護機構，撥出了大筆款項進行了維修，清除了石窟內的淤泥，修建了盤山階梯，綠化了周圍環境，從而使龍門的風景更加宜人。

溥儀等在洛陽還參觀了我國最早的佛寺——白馬寺。相傳在東漢永平十一年（公元六十八年），漢明帝派蔡愔、秦景去印度取回佛經四十二章，請來了印度高僧攝摩騰、竺法蘭，並修建了這座寺院。大家在寺僧的陪同下，參觀了廟裏的大殿、清涼台、齊雲塔等。

參觀後，溥儀說：「參觀了這些文物古迹，深感我國勞動人民藝術才能的偉大，解放後人民政府對文物古迹的重視，但也看到了歷代反動統治者的腐朽極態。」

這次旅行的最後一個城市是鄭州，大家在這裏參觀了鄭州紡織機械製造廠、鄭州捲煙廠等工業單位。

在鄭州喜道此行觀感

鄭州現在是河南省省會，解放後發展得很快。六十九歲的范漢傑，在抗戰初期曾任國民黨的鄭州警備司令，抗戰勝利後，一九四七年曾任國民黨的鄭州指揮所主任。他對人們說：「以前鄭州比現在小得多，全市只有一條不到一公里的水泥路，工業只有幾個規模很小的紡織廠、捲煙廠、麵粉廠。」但是現在它已經成為一個新型的綜合性的工業城市。它不僅擁有四十多萬紗錠的紡織工業，還新建了紡織機械、農業機械、發電機、變壓器、麵粉、食品、捲煙等工業。

鄭州紡織機械製造廠的產品，不僅供應我國需要，還有不少出口。這些年來，它已經向亞洲、歐洲、拉丁美洲等地區的十多個國家提供了紡織設備。溥儀等在參觀時，就在裝配車間看到了外國的訂貨。

因為鄭州是這次旅行參觀的最後一個城市，我特地在這裏訪問了溥儀等，請他們談談這次旅行參觀的觀感。

溥儀激動地對我說：「到江南參觀後，又能來西北參觀，我實在無法表達出自己的喜悅心情。共產黨和毛主席對我們的恩情，真如長江滾滾流不盡。我這次參觀的感想很多，總的是祖國到處都一樣，充滿了欣欣向榮的景象，而這景象是工人、農民和革命的知識分子以辛勤的勞動創造的。每當我看到工人、農民以國家主人翁的姿態對待工作時，我就很感動，自己也受到了啟發和教育。」

杜聿明也說：「我是陝西人，過去也到過河南，這些地方在解放前是很貧窮的，無論是工業、文化事業方面都比東南地區更落後得多。但是現在，僅僅十五年，這裏已經建立了規模很大的工業，農業也發展了，人民生活有了很大的改善，過去西北地方貧困的面貌已經改變了。這是翻天覆地的變化，也是我所沒有想到的。」

鄭庭笈也對我說：「在江南、西北看到的蓬勃發展的景象，在歷史上是空前的。解放僅僅十五年，我國人民已經創建了百多年來前人所夢寐以求的偉大事業，每一個愛國的中國人怎能不為這種光輝成就而歡欣鼓舞呢！」

農業形勢更全面好轉
全國副食市場繁榮
英國近事

米字旗不要得・楓葉旗像商標——加拿大掀起國旗風暴

曉輝

三個多月前，加拿大就爲了國旗問題掀起了一場政治風暴。現在加拿大各政黨爲了國旗越吵越兇了。

今年六十七歲的加拿大總理皮爾遜，堅決主張換掉加拿大現有那面繪有英國式米字旗的國旗。在加拿大的法國移民支持自由黨的皮爾遜，認爲加拿大沿用英國商船的旗幟爲國旗，有失國家民族體統。皮爾遜在六月初向國會提出了挑戰：「加拿大國旗一定要換，要麼是新國旗，要麼是皮爾遜政府辭職！」

立國百年未訂國旗

加拿大的國旗之爭早在十多年以前便開始了。加拿大立國已近百年，從未制訂一面自己的國旗，由於國內英籍移民後裔人多勢衆，才在二十年前臨時採用英國商船懸掛的英國米字旗，再加上一面盾形標誌，充作加拿大國旗，但是國內六百萬法國人後裔的加拿大人對這面國旗頗爲反感，認爲這是大英帝國統治加拿大的標誌，他們對那面國旗厭惡，不願向它致敬。這種「反國旗」情緒持續了許久。皮爾遜領導的自由黨看準這部分人的情緒，在與保守黨的迪芬貝克競選時，提出了上台後決定換旗的諾言。

皮爾遜換旗口號

果然，皮爾遜的競選口號叫得響亮，去年擊敗了迪芬貝克而當選執政。爲了實現諾言，他主張換旗。新的加拿大國旗是白底，兩端是兩根紅色的長條，中間部分的白底上繪有三片紅色的楓葉。據說兩條紅色長條表示加拿大的兩條海岸，楓葉是勝利的標誌。新的國旗國案公佈後，法國後裔的加拿大人大爲贊成。與此相反，全加拿大的英國後裔却堅決反對。他們大罵新國旗可恥，說那白底好像是投降旗幟。這次在國會中談到皮爾遜的新國旗國案就引起激烈的爭吵。反對黨以迪芬貝克的保守黨爲首，利用國旗的問題在全國煽起一個反對皮爾遜的政治運動。

國會大吵疲勞轟炸

最近，加拿大國會又掀起一次狂熱的國旗大爭辯。各黨派的支持換旗派和反對換旗派議員總結二十二天不停止地在國會中爭吵，共發表了一百七十五次冗長沉悶的演說。代表八百五十萬英國後裔（佔加拿大一千九百萬人口中的百分之四十九）的保守黨扛起保衛加拿大現有國旗的招牌，誓死反對皮爾遜的新國旗。國會中天天有人狂喊：「新國旗比比基尼三點式泳衣還要糟！」「新國旗只好鋪在大賽馬的馬背上！」「新國旗只配作肥皂商標！」

在加拿大各地，也同樣出現了支持和要求換旗兩派勢力。由於加拿大三分之二的人說英語，三分之一的人說法語。說法語的人佔較少數，英語民族佔多數，加上習慣和傳統文化上的種種差異，彼此積有怨隙，也就在國旗的大爭論中發展起來，甚至產生暴力衝突和殺人事件。

法裔支持英裔反對

在魁北克，法國後裔民族表現的反英情緒特別激烈，他們在好幾個地區舉行集會，由支持換旗到指斥法裔民族在加拿大受到各種歧視，他們說他們在加拿大已被列爲「二等民族」。這些羣衆大會要求法裔國會議員在國會上爲他們爭取平等權利。皮爾遜上台後對於魁北克的法裔民族作了一些讓步，同意給予魁北克更多的自治權。但是法裔民族認爲遠不能符合他們的需要，這次國旗問題就成了新的導火線，法裔民族提出更強烈的自治要求。

相持不下留待審查

在蒙特里爾，分裂主義者組成了擁有七千人的組織，他們擁有武器，曾與警軍火併，偷去機關槍、反坦克砲。三個多星期前，五名恐怖分子曾襲擊一家[illegible]的商店，打死一人。下個月英女王將訪問魁北克，無人能夠預料英女王會受到什麼樣的接待。分裂主義領袖[illegible]說：「我們之中有些人準備讓她（英女王）知道，在魁北克她已不再是受歡迎的人物。」

面對着國內紛亂的形勢，皮爾遜暫時不敢貿提他三個月前以堅決的命令式口吻，要國會從自由黨政府和新國旗中抉擇一下。不久前皮爾遜已承認由於國會中支持換旗與反對換旗相持不下，他並不急於表決，而是將新國旗國案交由一個十五人特別委員會去仔細研究，在兩個月內作出結論。

看來，加拿大新國旗糾紛還要繼續鬧下去。

說明：（右上）加拿大現在的米字國旗；（右下）皮爾遜提出的新國旗圖樣；（左）多倫多一份報刊出的漫畫：「加拿大人眼中的理想國旗」。站在旗後面的四個人是：[illegible]、保守黨領袖迪芬貝克、新民主黨領袖[illegible]和社會信用協會領袖[illegible]。

印檢察官被刺前後

江辛

——印度副檢察長桑耶爾命案發生在夏斯特里政府面臨危機之際，政界人士諱莫；若干議員認爲是政治謀殺；駐新德里的一個外國記者則指出：在印度，謀殺易過借火。——

印度副檢察長桑耶爾在新德里寓所被謀殺已是兩週前的事了。他是在九月九日凌晨被暴徒謀害的。事情發生的時候，桑耶爾的一個十五歲的僕傭被桑耶爾的小狗吠醒，他急忙爬起來，走到主人臥房去看個究竟，使他愕然的是看見主人在臥房裏被兩個人緊扼着咽喉，另外還有一個人則在[illegible]上的保險櫃。他急奔到僕人宿舍求救，但是等到其他僕人來到時，暴徒都走脫了。到了警察到達桑耶爾的寓所時，桑耶爾已奄奄一息，結果送到醫院後便一命嗚呼了。

六十二歲，出身於英國劍橋大學，去年才坐上印度司法界第二把交椅的桑耶爾突然被謀殺，[illegible]事情又是發生在反對黨對夏斯特里政府[illegible]的時候，因此，在印度政界之中更引起極大的驚惶。對於這個謀殺案的動機，人們的推測更是五花八門。一是警方認爲是謀財害命；但若干議員却說是一件政治謀殺，[illegible]

新德里風訊

[illegible]

桑耶爾的寓所在阿克巴路，距離印度總理夏斯特里的官邸僅二百碼之遙。一個副檢察長在寓所被謀殺，[illegible]假若是總理在官邸被謀殺，對於風雨飄搖的印度政府的影響就非同小可了。因此，在桑耶爾謀殺案發之後，印度政府一面指責警方對副檢察長保護不力，一面下令加強對夏斯特里官邸的防禦。現在夏斯特里官邸週圍正大興土木，加建圍牆，並且在牆頭上裝上向外彎的尖頭鐵枝，大鐵門外並設有衛士崗。[illegible]

英國近事

維多利亞女王秘聞大揭露

——倫敦最近出版新書舊事重提——

麥坤

英國維多利亞女王（一八一九——一九〇一年），於一八三七年登基，直到一九〇一年駕崩，在位時間達六十三年半，成爲英國歷史上在位時間最長的統治者。同時，在維多利亞女王統治期間，英國名政治家輩出，國力日趨強盛。因此，這位女王的軼事，常爲人們所樂道。

大家比較熟悉的一個軼事是她同王夫阿爾拔親王的故事。據說有一天，阿爾拔親王不大高興，獨居一室，房門緊鎖。維多利亞女王對他很掛心，親自去敲門。阿爾拔親王聞聲問道：「是誰？」女王答道：「女王。」女王久候未見開門，再敲門。親王再問：「誰？」女王答道：「英女王。」如此問答者達數次之多，仍未見親王開門。後來女王改口答道：「是您的妻子。」於是門開了。這個故事一方面說明阿爾拔親王那種傲慢的「丈夫氣概」，另一方面則說明維多利亞女王因爲深愛他，寧願做「服從的妻子」。

但是一八六一年阿爾拔親王逝世後傳出的一個秘聞，知道的人就不那麼多了。這個秘聞涉及維多利亞女王和一位蘇格蘭高地籍侍從的曖昧關係。這個秘聞傳出後，英國王室曾經竭力叫人忘掉，但是一直沒有成功。最近，人們又再次提到這件事。朗福伯爵夫人（前柏肯漢女士）在她的新著「維多利亞女王」一書中，對這個秘聞有了進一步的揭露。新書已於九月十四日在倫敦出版，售價六十三先令。下面是新書有關這件秘聞的部分內容。

一八六一年，當維多利亞女王四十二歲的時候，她那深愛的丈夫阿爾拔親王便去世了。此後，女王所過的是那種過於悲痛的隱居生活。

親王去世後三年，女王從蘇格蘭的巴爾莫拉爾，把那位名叫約翰·布朗的蘇格蘭高地人，帶到南方，作爲她的「長期侍從」。約翰·布朗長得英俊，他是「一位粗獷的伶俐的蘇格蘭高地人」，三十九歲。他有的是一雙強壯的手臂，長腿，頭髮鬈曲，鬍鬚，眼睛……。

維多利亞女王並不隱瞞對布朗的好感。[illegible]

[illegible]

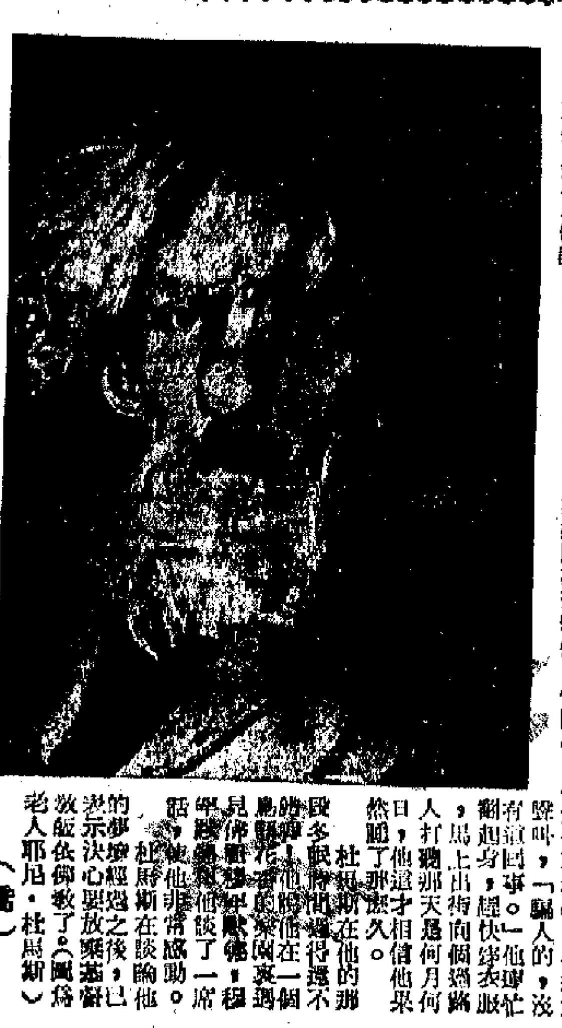
後來，女王給了布朗一座別墅。此時，已有人在私下耳語：「維多利亞女王已再嫁了。」在人們的竊竊私語裏，已有人在開玩笑說要稱「約翰·布朗太太」了。以這個稱呼爲名的一本小冊子也到處流傳了。英國著名的幽默雜誌「笨拙」，曾經刊出一篇虛構假想日記，描寫約翰·布朗一天的生活。

[illegible]

後來，女王把他稱做「我最好的和可信賴的朋友」，並在巴爾莫拉爾爲他建立一座雕像。[illegible]布朗是「唯一能夠促使女王做她不願做的事的人」。

一覺睡足半年

這不是一宗流行的昏睡症，[illegible]



天下

美國近事

吃子彈與刮粗龍

華倫委員會報告書發行數百萬冊

臨章

去年十一月二十二日，前美國總統肯尼迪吃了子彈，橫死達拉斯街頭，事發後捕獲一個名叫奧斯華德的人，疑爲謀殺肯尼迪的兇手，隨後事件奇峰突起：達拉斯的一名夜總會東主魯比，自稱出於憤激，在警方把奧斯華德解往法庭受審時，開槍擊斃了奧斯華德。因此，雖然謀殺肯尼迪的兇手，約翰遜乃指令首席法官華倫組織委員會，負責調查肯尼迪的被刺案。

經過十個月的調查，華倫委員會的報告完成了，報告正式確認：謀殺肯尼迪的兇手是奧斯華德，並肯定是他一個人幹的，並無同謀者。

華倫委員會的判決報告書，長達八百頁。報告書業已付印，準備在國內外廣爲發行。美國政府印刷廠首批印出五萬冊，供應國內需要，並於必要時加印應市。在國外方面，美國新聞處準備利用「美國之音」，用三十五種外國語播出華倫委員會報告書的新聞摘要。

美國新聞處現在正趕印華倫委員會的結論的小冊子二萬五千冊，並把它們分發到一百零七個國家中的二百二十八個分處去，供美國駐外國使館人員、美新處職員及外國上層人士閱讀。與此同時，有關出版商也趁機推翻印華倫這個報告書，[illegible]將有數百萬冊這樣的書籍由商業途徑廣爲發行。

此外，爲了把華倫委員會的報告書廣爲宣揚，全美電台和電視系統已經作出安排，臨時中斷正常的廣播節目，插播華倫委員會的報告書並就此作出評論。

外國觀察家認爲，美國總統約翰遜對於由現任華倫委員會的結論將會有多少人感到驚奇，因爲在此以前，美國報紙早就洩露了這個報告書的主要結論：兇手是奧斯華德。

約翰遜政府把華倫委員會的報告印成專書，在國內外廣爲發行，目的不僅在把歷史上一個大謀殺案草草掩埋而已，還要刮回一筆粗龍。至於報告書的結論，早就有人加以反對，問題是奧斯華德已死，誰能起他於地下來對證呢？

廣州變成工業城市

市郊出現大片新工業區

現每月工業產值等於一九四九年全年

並能製石油化肥水利等高級機械設備

【本報廣州專訊】解放前工業基礎十分薄弱的廣州市，已經由消費城市轉變爲工業生產城市，十五年來，工業總產值有了大幅度增長，現在一個多月的工業產值就相當於一九四九年全年總產值。許多過去依賴從事修理裝配的工業部門，現在都已改變爲以製造爲主。目前，廣州市除了能夠生產人民生活所必需的日用工業品外，並且已經能夠爲國家提供多種高級、精密的機器設備，其中，包括石油設備、化肥設備、製糖機械、水利設備等等。不少工業品還遠銷到國外市場，贏得普遍讚譽。

廣州市的機械工業，解放前是一個被稱爲「修配」的攤子，[illegible]

過去，廣州市沒有一個比較集中像樣的工業區，現在，在市郊許多原來基本上沒有工廠的廣闊地帶，已經形成了一片片工業區。[illegible]

[illegible]

西藏戰勝廿年大旱

秋收糧食又報增產

【中國新聞社北京二十七日電】西藏百萬翻身農奴組織起來的集體力量，戰勝了二十年來最嚴重的乾旱，今年又獲得一個較好收成。在西藏的農業發展史上，人們第一次創造了三年豐收的奇跡。

現在，西藏東部的昌都、山南、拉薩、日喀則、江孜地區正開始翻耕土地。[illegible]

西哈努克親王傳略

應邀訪京的柬埔寨國家元首

一九四一年繼承王位

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王生於一九二二年十月三十一日。他是一九六〇年四月三日逝世的柬埔寨國王諾羅敦·蘇拉瑪里特和哥沙曼·尼里拉王后之子。

一九四一年四月二十三日，諾羅敦·西哈努克繼承了外祖父西梳瓦·莫尼旺國王的王位（柬埔寨的君主政體是選舉的），同年十月二十八日加冕。

一九四六年一月七日，法國承認柬埔寨的內部自治，一九四九年十一月八日法國又承認柬埔寨獨立。但是這種「法律」上的獨立並沒有變成事實，因爲法國保留了最主要的權力，特別是在軍事、外交、警察和司法方面。諾羅敦·西哈努克陛下通過長期鬥爭，使一部分主權得以恢復，又在一九五二年六月十五日展開了一個收回法國在王國內擁有的權力的運動。法國被迫在一九五三年十一月九日將它擁有的最後的一些權力移交給王國政府。

退位組人民社會同盟

一九五五年三月三日諾羅敦·西哈努克陛下退位，讓位給他的父親。他組成了人民社會同盟。這個同盟在一九五五年九月十一日的選舉中獲得百分之八十二，並且贏得了國民議會中的全部席位。

致力於亞洲和平事業

一九五五年四月，諾羅敦·西哈努克親王參加了第一次亞非會議，宣佈柬埔寨同意和平共處五項原則。[illegible]

在此以前曾四訪中國

[illegible]

【新華社北京二十六日電】

即將來華訪問　馬里總統簡歷

[illegible]

剛果（布）總統介紹

——昨天到達昆明的——

[illegible]

農業形勢更全面好轉　全國副食市場繁榮

豬肉鮮蛋銷量創解放後新紀錄

國慶前夕十餘市水果銷量增三成至一倍

【據新華社北京二十七日電】全國今年前九個月銷售的豬肉和鮮蛋比解放後任何一年同時期的銷售數量都多。其他副食品供應量也大量增加。各地副食品市場呈現一派繁榮景象。

今年以來，各地市場上的豬牛羊肉、家禽、鮮蛋和各種禽蛋的上市量一直很充足。成千上萬個城市市場和副食品商店裏，經常擺着新鮮的豬肉、禽蛋、[illegible]

[illegible]

全國游泳賽女選手　刷新百米蝶泳紀錄

新成績是一分十六秒四

【據新華社武漢二十六日電】[illegible]

慶祝國慶活動熱烈展開
南北行商人歡聚 祝祖國繁榮富強
華革客屬百貨等許多單位昨舉行集會

【本報訊】港九各界同胞慶祝中華人民共和國成立十五周年的活動，正在熱烈地展開。昨天晚上，南北行業商人，香港華人革新協會、各屬百貨業、鉅昌公司、罐頭業、華建公司、國產百貨批發業以及若干工會，舉行了慶祝集會。人們情緒熱烈，為祖國的繁榮富強而歡呼祝賀。

南北行業商人慶祝中華人民共和國成立十五週年，昨晚舉行盛大聯歡宴會。晚會地點在廣州酒家三、四樓，參加者一千餘人。會場外，工商界懸掛國旗的巨型牌樓大放光明；會場內，歡談笑語，氣氛至為熱烈。

宴會在爆竹聲中開始。南北行公所理事長湯秉達席間講話，他述及祖國各方面的輝煌成就，使我們一個中國人引為自豪，最後全場起立，共同為祖國繁榮富強，為我國社會主義建設事業取得更大成就乾杯。

湯秉達講話時說：「我們祖國十五年來，無論工業、農業、交通運輸、文化教育、經濟、政治、國防、外交各方面，都取得巨大成就，基本上改變了舊中國貧弱的面貌，逐步地成為一個具有現代工業、現代農業、現代國防和現代科學技術的社會主義國家。這是多麼值得歡呼鼓舞的事情。」

他說：「目前，全國人民在三面紅旗的光輝照耀下，發奮圖強，自力更生，氣概豪邁，正從一個勝利走向另一個勝利。以農業來說，今年全國多數地區春夏作物都獲得全面增產，各地農村一片欣欣向榮景象。秋季作物生長情況很好，各地廣大農民充滿喜悅的心情，力爭豐產豐收。」

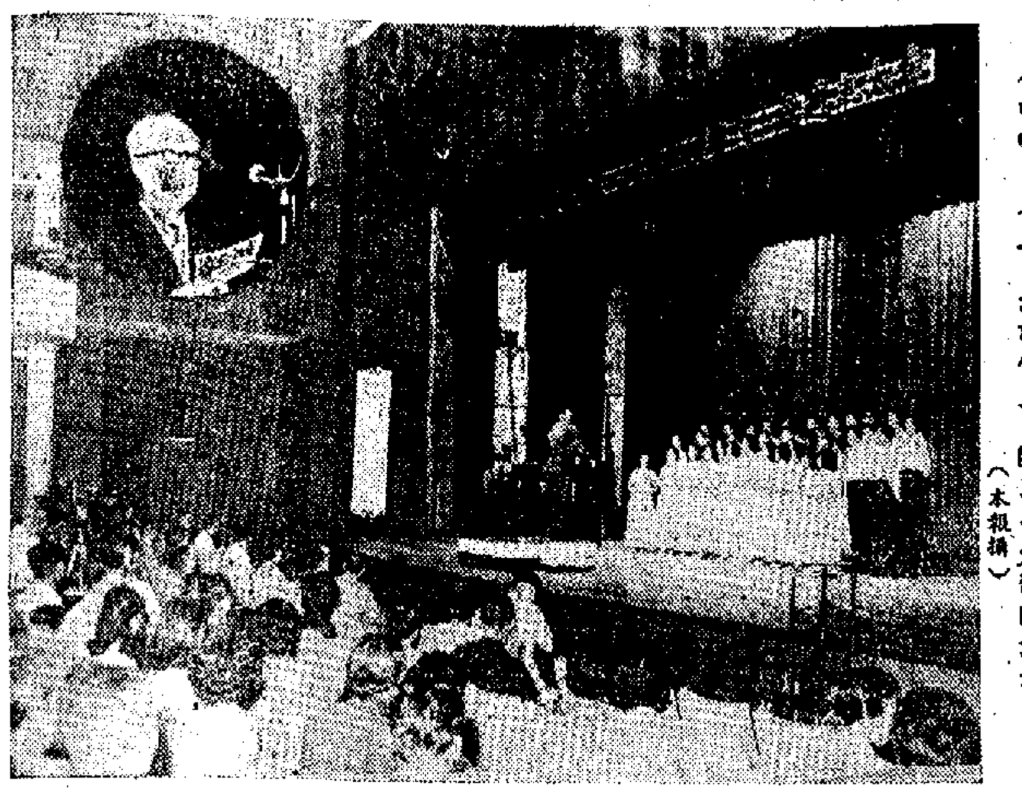
他說：「工業方面，更是喜訊頻傳。目前，中國建設所需的鋼材自給率，和主要機器設備的自給率，均已達到九成左右。新的產品越來越多，質量越來越好，輕重工業產量全面上升，石油足以供給全國的需要，化肥產量比解放初期有了成百倍的增長。過去不能製造的產品，現在能夠製造出來，而且不是一二種，而是數百種，包括輕重工業、農業機械、交通運輸、化學工業等產品。」

他說：「隨着工農業生產的迅速增長，商品的供應亦大量增加，全國城鄉市場情況亦進一步繁榮；物價下降，人民購買力提高，無論吃的、穿的、用的商品零售額，都有顯著增加。市場暢旺，明顯地反映出祖國的國民經濟進一步的全面好轉，人民生活更為改善，同時對外貿易也更為擴大發展，不但品種多，貨源足，而且規格也大大提高。我們同人絕大多數是經營祖國土特產生意的，今年一至三季的貿易情況，與去年同期比較，交易數字都有大幅度的增加。」

他說：「在國際上，由於我國堅持正確的對外總路線，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，得到全世界被壓迫民族與愛好和平的國家人民擁護支持，國際地位空前提高，在國際事務中的作用，越來越重要。目前儘管帝國主義還在互相勾結，並妄圖孤立、封鎖我國，但事實上它們的封鎖，不但絲毫無損新中國的光輝，相反地我們朋友遍天下，得道多助，是這個道理。」

他說：「在國內外大好形勢的今天，我們迎接建國十五週年這個光輝的節日，相信大家是會感覺到無限的歡樂與興奮的。」

宴會中主席團還敬酒。昨晚宴會前有遊藝表演，節目有廣東音樂、粵劇、粵曲、表演唱、「三顧華之寶傑」、潮劇「一串數定親」、「錦屏公主」及工商界婦女各串表演阿拉伯舞、現代京曲等。



華革會同人昨晚歡祝國慶，會上節目之一「大合唱」。左上角為該會主席陳丕士大律師講話（本報攝）

在南北行商人慶祝國慶宴會上，人們為祖國繁榮富強而乾杯！（本報攝）

心情興奮　歡呼祖國
華革千人大集會
陳丕士陳君葆先後講話
大會通過向國家領導人致敬電

【本報訊】香港華人革新協會同人一千多人，昨晚八時在大會堂音樂廳舉行慶祝中華人民共和國成立十五周年大會，氣氛熱烈。

華革會主席陳丕士在會上講話。他敘述了祖國十五年來的偉大成就，勉勵會員都學習毛主席著作，響應毛主席的號召，好好培養我們的下一代。

陳丕士振臂高呼：「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」「新中國萬萬歲！」

該會副主席陳君葆接着致詞說：「我們的朋友遍天下；中國的國際地位一天天地提高，值得我們歡欣鼓舞。」

最後，節目表演，有歌有舞，十分精彩。在如雷的掌聲中，大會參加者通過向中國共產黨及國家領導人的致敬電。在壓軸大型舞蹈「萬紫千紅」中，演員們舉起三面紅旗，在一片激海中飄動，接着，一條東方的巨龍在黑夜中出現了，她翻騰活躍，台上演員與台下觀眾心情激動。

大會通過的致敬電如下：

「敬愛的毛主席、劉主席、朱委員長、周總理：

欣逢建國十五周年大慶，我們謹向祖國政府和您們致最崇高的敬禮，表達無限歡欣的熱忱！

祖國人民正在毛澤東思想的指引下，在三大革命運動中團結一致，繼續高舉三面紅旗，發奮圖強、自力更生，在社會主義大道上邁步前進，薄海同歡，萬民鼓舞。我們謹向您們保證，我們將和香港各界同胞一起，為愛國團結，支持祖國社會主義建設而努力不懈。

香港華人革新協會慶祝中華人民共和國成立十五周年大會」

今日預祝國慶單位

南北藥材行以義堂商會、香港汕頭進出口商會、抽紗商會、香港義安公社、牛羊生豬肉商、國產手帕業、銀行業同人、香港電車職工會、海事醫華員職工會、港九牛奶公司華人職工會

下午七時、下午七時、下午七時、晚上、下午六時、下午七時、下午七時半、晚上、晚上、晚上

在廣州酒家舉行聯歡宴會、在廣州酒家舉行聯歡宴會、在廣州酒家舉行聯歡宴會、在灣仔蓮香樓聯歡、在金龍酒家舉行聯歡宴會、在建國酒家舉行聯歡宴會、在大會堂音樂廳舉行遊藝聯歡晚會、在會所聯歡聚餐、在會所新聯歡聚餐、舉行第二次聯歡聚餐

天氣·潮水

吹和緩至清勁東北風，天晴，部分時間有雲，氣溫與昨日大致相同。

高潮：上午二時正、下午四時卅五分

低潮：上午九時卅五分、下午七時廿七分

慶祝祖國光輝節日
各工會先後有集會
或聚餐或聯歡節目精采

【本報訊】港九各業工會慶祝國慶的節目活動展開。太古船塢產業華員職工會於前（廿六）晚八時半在工會舉行工友聯歡晚會，慶祝中華人民共和國成立十五周年。晚會上演出的節目有「大合唱」、「跳朗舞」、「相聲」、「小組唱」、「粵曲」及「話報劇」等，情況熱烈。

港九百貨商店職工會定於十月一日晚在工會舉行慶祝酒會，十月三日晚在東區勝利部舉行園遊聯歡，九月三十日晚在九龍區勝利部聚餐。

港九內衣職工總會，定於九月三十日晚上在會所舉行聯歡。

港九電業職工會定於十月一日下午七時在大道中香港大酒樓舉行聯歡聚餐，十月一日晚上舉行工友聯歡晚會，有歌曲、舞蹈、雜方劇等節目助興。

港九搭棚業職工會定於十月二日下午七時在灣仔英京酒家三樓舉行慶祝國慶聯歡聚餐會。

港九鞋業職工會定於十月一日假摩囉街長城酒家舉行國慶聯歡大聚餐，有抽獎、遊戲、唱歌、口琴等文娛節目助興。

港九魚業職工會定於九月三十日晚上在九龍辦事處舉行慶祝中華人民共和國成立十五周年酒會，並燃放二十五萬響炮仗慶祝，各區工友分別舉行聚餐慶祝。

港九車床打磨職工會定於十月一日與二日，假座九龍新金山米樓三樓舉行慶祝國慶大聚餐，十月三日在工會會所舉行工友家屬遊藝晚會。

木匠、油漆、泥水、喉業、雕刻木器、車衣手車、醬油等工會都分別舉行國慶聚餐或茶敘會。

巧借名釀迎國慶
普天同慶樂綿綿
——譚慶基詩詠雪花啤酒

【本報訊】在中國罐頭（香港）經銷商昨晚舉行的歡宴會上，商人譚慶基即席作詩，吟詠剛上市的國產雪花啤酒：「雪花飛舞光耀年，舉世歡騰勝逢佳，色清如玉我垂涎，飛鶴醉月邀名士，把盞狂歡學醉仙，巧借名釀迎國慶，普天同慶樂綿綿。」

中國罐頭經銷商人
在大會堂餐廳歡宴
郭宜興祝祖國前途光明大家生意好做

中國罐頭（香港）的經銷商，昨晚在大會堂餐廳舉行歡宴，熱烈慶祝中華人民共和國成立十五周年，六百餘人出席。

郭宜興在宴會中講話，他在講述了祖國在克服自然災害以及現代修正主義者背信棄義造成的困難，在各個戰線上取得的光輝成就之後說：過去一些人會認為生而不幸而為中國人，現在他們都認為做一個中國人是值得驕傲的，自豪的。就以我們做生意的來說，以前我們都是辦進口貨賣到內地去，因為那時的中國，什麼商品都仰仗外國的供應。但是現在我們祖國什麼商品都有了，而且可供應出口，不僅質量好而且價錢公道。就以國產罐頭來說，這幾年來在香港市場上發展得很快，品種多，質量好，適合一般港九同胞的口味。幾年來銷售的數量都在增加。今天我們看到國家前途光明燦爛，我們大家生意前途一片好景。

郭宜興提議：為祖國的繁榮富強乾杯！為我國各民族所愛戴的偉大的領袖毛主席的健康乾杯！」全場乾杯，宴會始終洋溢着歡樂的氣氛。

國貨批發華建鉅昌昨祝國慶

國產百貨批發業，祝建國十五周年，昨晚在金漢酒家舉行宴會。參加宴會者二百餘人，晚會有電影、抽獎等助興。

總經銷國產膠鞋的鉅昌行，為慶祝中華人民共和國成立十五周年，昨晚九時在九龍彌敦道金漢酒樓舉行聯歡宴會，筵開二十六席。宴會前放映電影助興。鉅昌行經理吳貴良夫婦逐席敬酒，情況熱烈。

總經銷中國灰碗及石棉瓦的華建公司，昨晚假中華總商會九樓禮堂舉行慶祝中華人民共和國成立十五周年歡宴及電影晚會。中總首長高卓雄、李惠卿、黃潤洲等應邀出席。是夕筵開十餘桌，賓主百餘人共聚一堂，歡宴至十一時散會。

荃灣與九龍城坊眾
將舉行祝國慶集會

【本報訊】荃灣街坊定於十月一日下午八時在荃灣酒家舉行聚餐，熱烈慶祝中華人民共和國成立十五周年。九龍城街坊定於十月二日下午六時假座九龍城太子道樂元樓酒家舉行慶祝大會，並有遊藝節目助興，會後舉行盛大聚餐。

十三家國貨公司
數百人昨祝國慶
齊舉杯祝毛主席身體健康

【本報訊】中僑、裕華等十三家國貨公司，昨晚聯合在建國酒家七樓舉行慶祝中華人民共和國成立十五周年宴會，參加慶祝宴會者數百人，大家頻頻乾杯，為毛主席的健康乾杯。

裕華國貨公司總經理在宴會上講話。他說：「過去的十五年，是不平凡的十五年，祖國人民擺脫落後、半殖民地的舊中國，建設成為繁榮富強的社會主義的新中國。我們國貨出產也越來越發展了，家數也越來越增加，由過去的八間增加到十三間的。」他最後說：「我提議，大家一齊舉杯，為祖國的繁榮富強，為毛主席的身體健康乾杯！為各位的身體健康、事業進步乾杯！」與會者大家起立舉杯！情況熱烈。

一批日本記者
經港前往北京

【本報訊】一批日本新聞記者於昨日下午六時自東京飛抵香港，日內轉赴北京。這批記者共十二人，內中有常駐北京記者九人，臨時赴京採訪的記者三人。此外，尚有兩名日本駐港記者將同期前往，進行短期採訪。因此將有十四名日本記者前往北京。

這批記者是根據廖承志辦事處、高碕辦事處簽字的中日交換新聞記者備忘錄前往北京的。常駐記者留京時間將為一年，臨時性質的則為一月；前者包括朝日、每日、讀賣、產經、日本經濟、西日本等大家報社、共同通訊社和日本廣播公司，後者為日本、北海道、河北、

謹訂於下列日期，敝所在香港陳列室，舉行日本最新出品各種化學纖維及製品展覽會，（分前、後期展出），屆時敬請光臨指導。

日本貿易斡旋所　謹啟

一、展覽地點：香港中環萬宜大廈二樓
二、展出日期：前期一九六四年九月廿八日至十月二日（五日間）；後期一九六四年十月八日至十二日（五日間）
三、開放時間：每日上午十時至下午五時半止
四、展出商品：各種化學纖維及製品（棉紗等）、印花布、毛織、原料、純質裏布、各種衣料、布疋、針織品、花邊、飾紐、絲帶，及其他各種纖維製品等。

買刀嘜花生油
送
胡姬香梘

截止日期
十月十五日
過期不送
買三斤五斤十斤刀嘜花生油送胡姬香梘1件2件4件

金城銀行

定期存款

七天通知	年息四厘
三個月	年息六厘
六個月	年息六厘二五
一年	年息六厘半

一年半以上利息面議

香港分行：	皇后大道中43號A　電話222076
青山道辦事處：	青山道60號A-D　電話866740
石塘咀辦事處：	皇后大道西465號　電話445233
德輔道西辦事處：	德輔道西71號　電話436241
紅磡辦事處：	蕪湖街62號　電話632626

港九各業工人 綵排游藝節目

【本報訊】港九各業工人喜氣洋洋迎接十月一日國慶節的來臨，並於昨晚在工人俱樂部綵排準備國慶節的各項游藝節目。

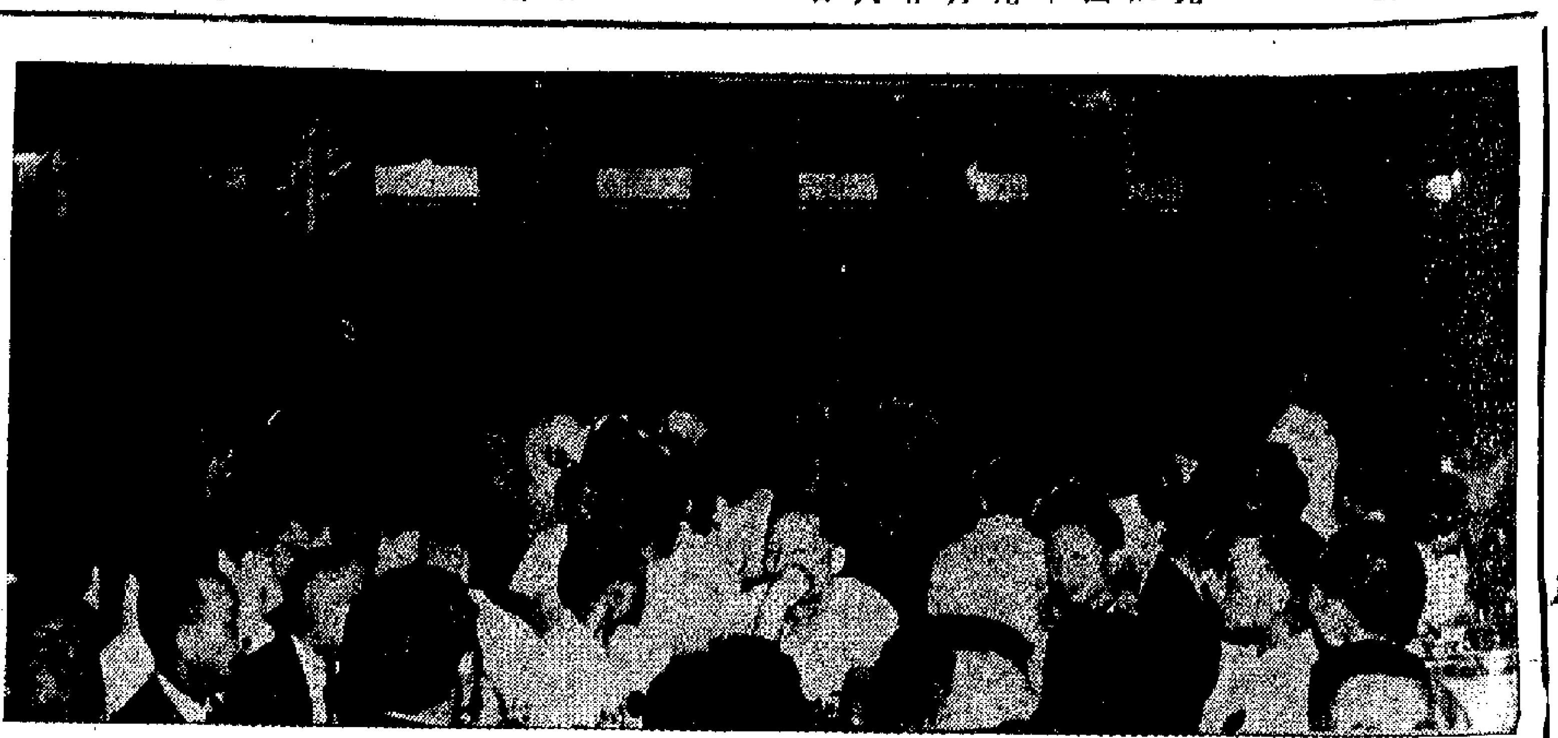
由六十名各業男女工人組成的合唱隊，有三名手風琴手伴奏，演唱了「三面紅旗迎風飄」、「我們走在大路上」、「我們工人有力量」等名曲。

在器樂方面，還有口琴合奏「喜洋洋」、「歌唱祖國」等。

綵排的舞蹈節目有十多個，其中由紡織染工人表演的「打戰舞」，表現了維吾爾族在祖國大家庭中的幸福生活。「大刀舞」則以氣魄雄偉見勝。其他的舞蹈節目還有「杯花舞」、「採茶撲蝶」、「花燈舞」等。

原定在昨晚綵排的節目如粵劇「金鷄嶺」等，因時間關係，只好延後綵排。

十三間客屬國貨公司昨日慶祝國慶。圖為各公司代表向到會者敬酒。（本報攝）



中國罐頭香港經銷商（七間公司）昨日慶祝國慶。圖為宴會一角。（本報攝）

本報特稿

國慶前夕的港九

為迎接偉大的國慶節，港九各處正在披上節日的新裝；各處的慶祝燈飾，在這兩晚便要大放光明。各界多姿多采的慶祝活動，亦已紛紛展開。

港九各界同胞連日歡欣鼓舞、喜氣洋洋，為慶祝中華人民共和國成立十五周年而舉行各式各樣的慶祝活動，由九月廿六日起至十月四日止。慶祝活動的最高潮將是十月一日上午十時港九各界在港島中心區大會堂舉行的慶祝大會。

今年港九同胞慶祝國慶的活動，計有慶祝大會、聯歡宴會、游藝晚會、酒會、茶會、電影欣賞會、百花晚會等等。在游藝晚會上，有大合唱、男女小組唱、獨唱、民族管絃樂隊大合奏，福建南音、客家山歌、山歌對唱、粵曲、詩歌朗誦、相聲、話劇、舞蹈等等。港九各界同胞所表演的歌舞，都充分表現出勤勞勇敢的中國人民在新社會中幸福地生活；以及全國人民在總路線、大躍進、人民公社三面紅旗的光輝照耀下，社會主義革命和社會主義建設所取得的巨大成就。其中大型的舞蹈，有漢華中學的「偉大的祖國」，和華革會的「萬紫千紅」等。

為迎接偉大的節日，港九各處正在披上節日的新裝；各處的慶祝燈飾，在這兩晚便要大放光明。港九工商界慶祝國慶活動的地點——石塘咀廣州酒家的大牌樓燈飾，廿六晚試燈，光輝燦爛。今年工商界慶祝國慶牌樓的畫面，有豐富的內容，五彩繽紛，穿着不同民族服裝的中國各族人民，在三面紅旗照耀下前進，他們手持鮮花，舉手歡呼：「中華人民共和國萬歲」、「中國人民大團結萬歲」、「總路線萬歲」、「大躍進萬歲」、「人民公社萬歲」！

中區中國銀行大廈今年有一個新的特色，「總路線、大躍進、人民公社三面紅旗」的圖案出現在大廈正面的中央，還有「中國人民大團結萬歲」、「中華人民共和國萬歲」的巨幅標語。干諾道中小輪總站會大廈的燈飾也[illegible]。

[illegible]周恩來總理訪問[illegible]片，[illegible]；另外，早場選放映動人的紀錄片。

周年節日到臨的時候，港九同胞正以無比興奮的心情來慶祝這個節日，到處洋溢着歡樂的氣氛。

組來了；工人俱樂部新廈也打扮一新；各銀行、工會、學校、社團也都加緊佈置，共同迎接這個偉大的節日。

在歡度十五周年國慶期間，港九各業工人、工商界、新聞界、出版界、教育界、電影界、婦女界暨各社團企業、行業商號均分別舉行慶祝會、聯歡會、宴會、遊藝會、酒會等，其中單是各工會的慶祝活動，就有百間以上。

港九各界籌祝國慶大會主辦的祖國建設圖片展覽，將於九月卅日起在中總大禮堂展出。另外，德輔道中與畢打街交界處的中國航空公司、各銀行、各國貨公司的櫥窗，也將展出祖國建設的圖片。晋劇、粵劇、電影院在國慶期間，將放映兩套精采的彩色紀錄片[illegible]。

本報記者·雅佳·

疑有桃色成份 醫生被刺 護士暈厥

荃灣一診所發生血案

【本報訊】昨日中午十二時廿分，荃灣沙安街一二×號二樓王××西醫診所內發生血案，西醫王××被人用剪刀亂刺，仆倒在樓梯口。女兇行兇後，緊閉診所大門。警方到場要用燒焊燒開鐵閘，破門而入，發覺有一名護士在手術床上暈厥，疑曾自行注射某種麻醉劑。

這宗醫生被刺的奇案，內情複雜，疑有桃色成份。男傷者王××，四十九歲，執業西醫，安徽人，住太子道二××號三樓，有一妻四子女，僱有二個女佣人。他在荃灣沙安街士址開設診所已有三年。暈厥的女護士叫任××，卅二歲，住荃灣關門口某號C平房。她的丈夫朱××，卅九歲，在×××廠當文員，有二女，大女十二歲，幼女八歲。任××前在上海學習護士，數年前來港，即在王××的診所任職。她因未能參加護士登記，未被承認為正式護士。

任××在王××診所工作，初時月薪二百八十元，近加至四百元，王××的妻子對任××的工作並不滿意，常當面對她斥責；王妻妒火如熾，不時與丈夫口角，要丈夫將女護士辭退。半年前，護士任××的家姑離港，事後便激任每日中午偕同兩女兒和他一起出外吃飯，如此這般，家姑回港後聽到此事，曾要媳婦剖白心迹，問她有沒有做過對不起丈夫的事。任××矢口否認，還說要發誓以表清白。她的丈夫沒有要她發誓，表示相信她的話。

近月來，王××夫妻間頻生齟齬。據說，有一次王妻親到診所，當問任如敏；當時該診所內滿座病人，都聽到兩人爭吵的話。有人問任××有沒有吻過她的丈夫，任登時氣得暈倒。於是，有關此事的桃色傳聞，就不脛而走。

最近，王妻替丈夫請了一名司機，叫趙鴻，四十餘歲。自此之後，王妻得到不少其夫行蹤的報告。後來，王妻索性另僱一名叫馮×的註冊護士，準備取代任××的職位。

前日下午，據說王××夫婦、任××夫婦及司機趙鴻等人，曾相約到太子道王家「談判」。但同時王妻不在家，「談判」也不成。

昨晨，任××上班之前，她的家姑又再告誡她要「檢點行為」。昨日是週日，診所照例下午關門；中午當病人全部離開診所後，診所內便發生爭執。有說任××及司機趙鴻均被王××通知解僱，因此吵將起來。

據荃安街一二×號閣仔一名舖的老闆娘叫做關太的說，當時約在中午十二時二十分，她突聽到有人高呼救命，外間只有任的兩個女兒，沒有人照料。王××由二樓診所衝出，灰色的外褲褪至膝間，情形十分狼狽，旋在樓梯間仆倒。關太發覺他滿身鮮血，手、背及大腿都被刺傷。乃扶他起來，他把外褲脫掉，用來抹血；接着仍向下[illegible]，不支倒地。就在那時，一名穿白色制服的女郎持血剪一柄，追下樓來。後來即着診所新僱的女護士馮×及司機趙鴻兩人[illegible]前攔阻，不准行兇者再向倒地的王××接近。女街坊也來幫忙，將王××扶起，靠在牆邊。女兇指着王××破口大罵，後來折返二樓診所，關上鐵門，下了橫鎖，閉門不出。馮×及趙鴻相繼跟蹤，門也不開。直至警方到場時，才由燒焊工人設法將鐵門燒開。警員破門入內，赫然見一名女郎躺在手術床上，手持注射針筒，昏迷不醒，即將她送院救治。

澳門各界喜迎國慶

五座巍峨牌樓明晚試燈 燃放煙花棚架已在蓋搭

【本報訊】澳門消息：澳門各界籌備慶祝國慶大會常委會、大會總會、宣傳、聯絡、游藝等部門報告籌備情況。

大會國慶大聚餐，一日晚上分在國際、五洋及中華總商會舉行。餐券每張三元，廿九日起發售。在各熱鬧街道蓋搭的五座巍峨壯觀的慶祝牌樓，正加緊裝搭圖案，明晚試燈，國慶前夕即可大放光明。燃放國慶煙花的棚架，已開始在南灣魚仔埗頭蓋搭。全澳十家劇院及沙仔戲院在國慶日免費招待同胞觀看的名片，亦已綁定。十月三日舉辦的「祖國建設成就圖片展覽會」已積極進行。

全澳有十七個街區及十五個行業舉行國慶聚餐，由於席數比往年大增，加上各社團單位的國慶聚餐，使各酒家為之應接不暇。

慶祝大會遊藝節目豐富多采，前晚曾舉行一次綵排，演出相當熟練。節目內容有大合唱、舞蹈、廣東音樂合奏、粵曲、獨唱及粵劇「劉三姐」等，由各個單位擔任演出。

大會堂今日節目摘要

瑜伽術講座	演講室南座	上午九時半至十一時半
公地拍賣	演講室南北座	下午二時半至四時半
管樂會	劇院	下午三時
「學童問題」討論	演講室南座	下午五時半至七時半
速記班	大會議廳	下午六時至七時
銀行同人聯歡游藝表演	音樂廳	下午七時半

荃灣巡遊將放煙花

並準備在鬧區蓋搭四座牌樓

【本報訊】荃灣居民，為慶祝國慶，定下月廿五日（星期日）於晚間舉行慶祝大會巡遊及燃放煙花。慶祝大會決定在德士古道、荃灣理民府前、眾安街、大河道四個鬧區，蓋搭四座牌樓。慶祝會於晚上八時半在荃灣碼頭體育會運動場集隊巡行。巡行節目多姿多采，包括各單位代表的樂隊、花車、舞龍、舞獅、提燈、火炬、飄色、馬公飄色、潮州音樂、高蹺、跳加官、八仙賀壽、天女散花、南北醒獅、麒麟等。荃灣商戶亦準備張燈結綵，屆時荃灣又將有一番熱鬧。

又荃灣鄉事委員會請當局撥地興建公共墳場，以為該區原住民先人埋葬地。據悉，理民府答覆，指定石梨背附近地段為公共墳場地點。

西貢填海興建大停車場

【本報訊】西貢兩約公路由界前（天后廟）海濱進行填海，闢建一個廣大停車場及巴士總站，以適應車輛的需要。據悉，該區交通已一改過往之不便。當局在建工程已在加緊進行中，預料本年底前可望完成啓用。

筲箕灣聖十字徑村 兩間木屋昨燬於火

居民與消防員合力灌救未成巨禍

【本報訊】筲箕灣聖十字徑村昨晚發生火警，木屋兩間被焚燬，災民約三十人，財物損失。被焚燬的木屋為相鄰的五十六號及A六十二號。五十六號木屋共住有二伙人，一姓朱，戶主朱華，是太古船塢老工人，與妻[illegible]，有兩子女及一親戚同住。

昨晚八時左右，朱妻在家，朱女在廚房內燃點洋燭溫習功課，不知如何，洋燭傾倒，燃着牆紙等物，火勢蔓延，朱妻及朱女大驚呼叫，門大叫「火燭」，即拖住女兒出街，街坊聞聲，立即會同附近居民用水桶搶救，但烈火迅速蔓延至鄰居A六十二號，並已波及。消防車接報一小時後到場，在街坊合力灌救下，約半小時將火撲熄。A六十二號木屋共住四伙人，其中兩伙為兩對夫婦，姓許；一伙為姓劉夫婦八人；另一戶姓[illegible]。受災的六戶居民財物盡失，損失頗重。儲朱華一家，錢袋中約有現款約七百元，以及兩枚金戒約三百元，均燬於火中。六戶災民昨晚已由警方及社會福利署在該村街坊會內接受登記。

據港府新聞處消息：昨晚八時左右，筲箕灣道十字徑村發生第三級火警，有三間山邊木屋被焚燬，約半小時後被救熄，無人受傷。

又：昨日下午，九龍青山道四四四號被報發生火警，乃是虛報。

九巴明開年會

去年獲九百餘萬

【本報訊】九龍汽車（一九三三）有限公司，明日正午十二時，舉行第廿五屆全體股東大會。據該公司年報透露，去年度該公司共獲純利九百六十二萬七千八百九十七元，較上年減少三百餘萬元，會上將提議派息每股三元三角。

大來輪職工 巨款還失主

【本報訊】澳門消息：大來輪一名職工，拾到了八千六百元港幣和一張三千多元的支票，原物交給辦房，轉交警驗保存，由失主領回。

港九各業工人綵排的游藝節目之一：舞蹈「杯花舞」

潮連同鄉會 濟風災鄉親

即日開始在會所登記

【本報訊】新會潮連同鄉會理事提議潮連鄉同鄉籌捐賑濟風災災民。前日該會召開理監事聯席會議時，除由會方捐出一百元外，計有區述卿二百元、區國基、歐榮孝、陳錦泉各一百元，其他各人捐數十元者甚多，合共捐款一千元，昨已送出。此外，該會並登記受災會員同鄉進行救助。凡會受此次災害者，可到中區威靈頓街一〇七號二樓該會所登記請賑，但需經認可，同時附證件，一經認可，即行發給賑款，會員每名廿元，非會員每名十元。報名領賑截至十月十日止。

德星入塢 佛山加班

【本報訊】港澳線客輪「德星」號，定今（廿八）日上午十時零五分由澳門開行返港後，即在港入塢。「佛山」輪為便利乘客來往港澳起見，決定在德星入塢期間增加航行班次，以替德星輪之缺。

一名港客到澳度假，給歹徒竊去了兩表和四百元現款，連身份證也失去。但竊匪把他的身份證丟在國際酒店，為店方人員發覺，通知佛山輪，將證件交回失主。

工聯會遷新址

【本報訊】港九工會聯合會會址因遷拆建，現已遷洛克道三十七號至三十九號三樓辦公。電話七二〇六六〇、七二〇五七。

樂善堂屬校 昨頒獎學金

【本報訊】九龍樂善堂昨日下午三時，在該堂中學禮堂，舉行頒發屬校學生獎學金及初級護士訓練班畢業證明書。會後設茶點聯歡，到有該堂總理楊仲明、柳子元、陳京平、[illegible]、近聯、黃錫江、陳興導、施邦、伍協、黃日雄、李志雄、鄧[illegible]、屬校員生等數百人。

游氏宗會廣辦福利

救風災 介紹職業 購會所

游俊英昨在就職禮中有此表示

【本報訊】游氏宗親會昨晚在英京酒家五樓，舉行成立、第一屆理監事就職禮及會員聯歡大會。由副華民政務司何禮議、周鍾年及陳泰主持監誓禮。到會來賓有首副名流、宗親會、鄉會、街坊會首腦、文教團體及會員宗親等數百人。

該會理事長游俊英在致詞中談及該會今後會務發展時，說該會除了現正進行增設會所、展開救災和福老、協助工作外，將計劃興建「游氏新村」，辦醫療、興學，設永遠墳場及為會員介紹職業等。他希望宗親團結合作，以底於成。隨後，由何禮議、周鍾年頒發選任書以及講話。該會監事長游[illegible]致謝。[illegible]舉行抽獎、歌唱、游藝助興。九時歡宴，數十席，情況熱鬧。

該會第一屆職員：永遠首席名譽會長游文雅，永遠名譽會長游泳洲，[illegible]。

昨日下午，該會舉行理監事及全體宗親會員座談會，討論會務及交換意見。並對籌購會所即展開捐款，計游文雅捐一萬五千元、游[illegible]、游泳洲及游強各八千元，到目前止，該會已獲籌購會所捐款六萬餘元。

大眾國貨公司 下月中旬開業

位於九龍仔大坑西街

【本報訊】最近又將有一間規模較大的國貨公司開幕。這是在九龍仔大坑東大坑西街的大眾國貨公司，一連五間舖位，經數月裝修後，快將完竣，約下月中旬開業。該公司位於交通方便的大坑西街，由旺角、油麻地乘四號A巴士到總站下車，即抵達；亦可在該公司門前，由紅磡、觀塘乘二號D巴士。該公司專營國產日用百貨、中國名酒、罐頭食品等，貨品齊備。

寶星紗廠謀殺案 警方又捕一疑犯

廿九日提堂控以謀殺罪

【本報訊】港府新聞處發佈警方消息：本港警察偵緝部人員，昨天較晚時間，在調查九月七日寶星紗廠發生的謀殺案時，拘捕了一名廿十歲男子。該男子在紅磡被捕。他將被控以謀殺罪，定廿九日在荃灣法庭提堂。他是該案被拘控的第八人。

大坑坊眾福利會 昨選出新任理事

會所圖則已送當局檢核

【本報訊】大坑坊眾福利會昨（廿七）日上午十時，假座大坑浣街李陞學校禮堂召開第十七屆會員大會，並選舉第十七屆理事，到會會員一百七十餘人。該會理事長顏子儀在致開會詞中說，該會現有會所，經十餘年來之風雨侵蝕，損壞不堪；一年來，同人努力籌劃新建會所，現已將圖則擬就，[illegible]。

銀行華員會 選出新理事

謝懷志張小佐等人當選

【本報訊】香港銀行華員會昨（廿七）日在該會所召開第十五次會員大會，報告一年來會務、財務狀況及選舉第十五屆理事。開票結果，共選出理事七十五人，計謝懷志、張小佐、[illegible]。將於近日召開第一次會議，選出正副理事長及各部正副主任。

中文大學今有會議 討論「甄別試」問題

教育界人士認為甄別試不合理

【本報訊】香港中文大學崇基、新亞、聯合三間成員學院校友會，為反對一九六〇年以前畢業生回校進修須經甄別考試一事，引起了社會各界人士關懷與同情。目前三學院中，除新亞書院外，崇基學院堅持「甄別考試」一事，採取[illegible]的態度，凡在該校文憑試畢業的學生，如經考試後須系主任及註冊主任面試合格，始得認可。

本港一般教育界人士對崇基學院所訂文憑試前畢業生回校重讀辦法，以面試代替甄別試的辦法，但認為合理。他們指出，以系主任、輔系主任及註冊主任的意見選擇該生以往的在校成績，來審定該生回校重讀的資格，是最合理的一種甄別辦法。

聯合書院學務長楊乃舞，雖向新聞界透露該校對一九六〇年前畢業生重讀學位，要方式尚在研究中；但一般人認為該校之態度，雖未表明，然對甄別試的問題至今未有堅持之表示。教育界人士希望該院對此問題，作出明而合理的決定。

[illegible]

砵蘭街「危樓」居民 要求複驗並予補償

居民代表今向工務局租庭投訴

【本報訊】砵蘭街四一六號至四二二號及四三八號至四四〇號[illegible]唐樓，被當局宣佈為危樓，限期遷出後，[illegible]。

[illegible]

橫鎮同鄉會 加緊徵會員

並定期頒徵員獎

【本報訊】橫鎮同鄉會昨日下午二時，在會所召開本年度會員大會，到會會員百餘人。席上設茶點招待。會上，由會長李文斌報告一年來會務概要，繼通過上年度財務收支結算。[illegible]第卅三屆徵求會員運動，[illegible]十一月三日[illegible]。

秋冬貨陸續到 貨倉倉位仍緊
下月初可能更緊俏

【本報訊】因颱風威脅造成貨倉的積壓供應緊張，人力嚴重不足現象，到上週末已基本恢復正常。雖然還有部分貨倉的散艙爲貨物所壓，但估計在本週內，這些散艙貨物將全部登岸。

最近，貨倉倉位依然緊張，有部分貨倉的堆放量且相當嚴重。在颱風襲港前，有不少貨物從露天倉搬進倉房，使當時的露天倉有位空出，但這些空出的露天倉，現在又堆滿貨物了。現在颱風中的貨物雖然越來越少，可是倉方還難找倉位貯貨，可見倉位仍然緊。

最近從各地運來的貨物，其中秋冬貨已顯著增加，毛冷、原色冷、毛紗、二、八天線用的綿、毛交織男、女衣料、毛衫、毛毯等，均有較大量貨物運到，多天用的厚絨混來也紛然增加。製衣廠用的粗綿厚絨，前一個時期已來得不少，最近仍有不少運到。甚至嚴冬時期應用的霜火爐等，最近也開始有運來。但是，與天應用的電風扇、冷氣機等運來已顯著減少，其中電風扇運來已幾乎停頓。只是雪櫃因一年四季都可用，故最近均有運到。前些時一度疏來的塑膠珠，最近日本和美國貨均有運來。此外，白米、鋼鐵、紙張等均有運到，瓶罐咕也運來了。

據倉商說，由於季節影響，下月份秋冬貨到埗將更加大量，如廠用的毛巾、原紗等，下月運來也將續增。由於颱風影響，貨倉的滿艙期已拖遲到下旬，下月初又將有大批船隻到港，屆時貨倉的滿盈現像可能一直拖延到下月中旬。

港製紡織品塑膠品 上月外銷顯著增加
電器與五金製品則略減

【本報訊】八月份港製紡織品及塑膠品外銷，均較比去年同期增加，但電器和五金製品則略減。入口貨則以紡織原料與建築材料估數最多，果菜進口亦增。

據港府工商處報告，八月份港製衣物的出口總值爲一億三千六百九十五萬元，比去年同月增二千一百五十一萬元。以塑膠品爲主的雜項製品，輸出值六千五百六十一萬元，比去年同月增一千六百七十三萬元。紡織紗布及其製品出口，值五千八百八十六萬元，比去年同月增二百二十八萬元。以原子粒收音機及電器和電氣用品爲主的電機、電器和電氣用品，輸出值一千四百三十五萬元，比去年同月減二十三萬元。這可能與出口貨價下跌有關。糖類出口值一千三百六十萬元，比去年同月激增三百六十二萬元。五金製品輸出值一千一百零五萬元，比去年同月減六十六萬元。是月因日利強減少訂購搪瓷器皿，是造成五金製品出口總值減退的一部分原因。

八月份輸入香港的貨物，仍以紡織紗布及其製品估數最多，計值九千九百三十四萬元，比去年同月增一千七百三十五萬元。非電動機器進口值三千九百零九萬元，比去年同月激增一千六百二十八萬元。電動機器進口值三千九百零三萬元，比去年同月增八百四十四萬元。上述兩類機器進口均增加頗多。紡織纖維及廢屑進口，值三千零八十二萬元，比去年同月增三百八十萬元。以水泥等爲主的非金屬礦產品，進口值二千九百八十萬元，比去年同月激增一千六百四十八萬元，即增加一倍多。果菜進口值二千八百九十二萬元，比去年同月增四百一十二萬元。

上圖：甘美鮮儂的「水仙花牌」油炸珠蠔、清湯蠔罐頭

交易會商品

新出水仙花牌罐頭
——風味清新的「油炸珠蠔」——
（由今日起，本版逐日介紹今秋中國出口商品交易會的商品。）

新添「油炸珠蠔」

閩南一帶盛產蠔，蠔肉可以煮製爲多種多樣名菜，嘗如閩南一帶的蠔煎，就是鄉胞所喜愛的一種故鄉風味。然而，蠔之盛期是從冬天到清明節。殺肥美時候，是農曆十二月到正月之間。清人楊縉屏，在他的「閩中鄉味」中的「蠔」一詩云：「容自閩南說還鄉，楊縉屏漂鄉時猶不上這個時候，未得交多不得嘗。」正月蠔肥蠔嫩，未嘗到鮮蠔風味，而嘴悵於時事，引以爲憾。爲了使海外僑胞也享受到家鄉風味，廈門罐頭廠特別製造了好幾種水仙花牌鮮蠔罐頭，行銷海外，使遠離閩鄉之人，「未得交多也得嘗」到鮮蠔美味；使不是閩籍人士，也得一嘗閩地特產和閩廚風味。在這類罐頭中，如清湯蠔重一九八克，蠔嫩鮮美，而標雅的「蠔、豆豉蠔，早已膾炙人口。現在，又添一新品即「油炸珠蠔」，以閩特之烹飪技術製成此獨特徵味之食品。食蠔不僅味美，並有益於健康，早在「神農本草」等古代藥典中，已讚述蠔之補益。

美味的廈門醬菜

醬菜是我國副食品中的特產，全國各地均有醬菜生產，諸如著名的揚州醬菜、醬瓜、醬片，各色醬瓜等等；品種繁多，風味各殊。廈門罐頭廠的水仙花牌「香菜心」罐頭，就是饒有風味的一種。香菜心罐頭每罐淨重……，蠔嫩鮮美，……。打開罐頭，……香菜心是用萬官等的「一名千金菜」嫩莖醃製的，這是「醬莘品」等書已有記載的古法，一名之「萬筍」，廈門又叫「筍菜」。但是香菜心罐頭比「筍菜」更好吃，就因精選鮮美的菜心，運用得法，專用上品醬油醃漬，所以成爲海內外聞名的醬菜。

醬瓜也是醬菜之一大類。水仙花牌「醬瓜」罐頭，是選用嫩醬瓜醃製的，所以覺得皮脆瓤甘，或味清香，另具一格。然而，罐富多采的還是水仙花牌「雜色醬菜」，也以香菜心爲主，合裝醬瓜片、醬蘿蔔和成醃筋片等，故廈門俗稱「四色菜」。香菜心和醬瓜本來就各有特色，又加上酸醬辛香襲人，醃筋柔脆適口，風味四美齊備，而且甘味香氣，又易互相調和，融合爲一種清香醇厚的味道，食來特別令人爲之心清神悅。

關頭醬菜心、醬瓜和什色醬菜，都是美味適口，風格清高，又能開胃醒口，增進食慾。因此，深得大衆的歡迎，是最好的佐膳小菜。有人用爲小酌佐酒之需，列於筵席之中，更顯示了潰醬醬菜，顯得清雅韻味。

泰調整出口米價
新標準價均微降

【曼谷廿三日航訊】泰國貿易院重新規定泰米出口標準價格，新價比舊價普遍微降。新價如下（單位：噸）：一等百分百大白米五十三鎊十二先令，二等百分百大白米……。［其餘價格字跡模糊，未能辨認］

日本化學纖維及製品
首期定今天在港展覽

【本報訊】日本化學纖維第一期展覽，定九月廿八日至十月二日在港舉行。第二期則於十月八日至十月十二日舉行。每次展覽均爲五天。

該項展覽係由日本貿易振興會主辦。參展的日本廠號有三十餘家，展品達五千件，其中包括各種化學混合纖維及製品（特頭紗）、人造絲、快把、印花布、原綸、布疋、針織品、花邊、各種衣料、綿紗及其他纖維製品等。

在展覽會舉行期間，日本廠家代表將有十餘名抵港，希望能接得秋冬多化學纖維衣料的訂單，並與港商建立商業聯繫。

展覽會將在中環萬宜大廈二樓日本貿易斡旋所陳列室內舉行。開放時間由上午十時半起至下午五時半止。

水泥市復暢
大盤價仍平穩

【本報訊】最近兩天，水泥市道復轉暢旺，日本貨和台灣貨疏到，各貨價多穩定。

據水泥商人說，前昨兩天，水泥大船突被轉熱鬧，因港九各建築商人紛紛吸貨應用。近兩天，適逢日本和台灣水泥來量較疏，市上呈現貨疏市爽狀態，各貨大盤價也多趨着轉穩。昨天日本水泥船邊交貨仍多成九十元至九十一元，台灣及將防貨約成八十九元，廣州五羊水泥亦仍囉成九十三元五角。

據商人說，本月上半月，由於風雨影響，水泥銷量稍減。現風季將過，水泥銷量將逐步轉增，商人對後市多看穩。

經濟新聞

紐約遠期美棉
期價由疲上漲

【本報訊】紐約美棉近期期貨跌後轉定，遠期貨繼續回好。二十五日紐約棉花交易所收市時，十月份期貨報磅三一點八一美仙，十二月份期貨三一點八五美仙，明年三月份期貨三一點九五美仙，即十二月、三月期貨每磅均比上一天再漲零五美仙。

美豆油再漲

【本報訊】上週末到達香港的消息說，美……［其餘字跡模糊］

「百貨商紛備貨」
絲棉被絲棉被殼頻續手
絲棉被日內可到

【本報訊】國產絲棉被銷暢，近日到貨均很搶手。首批絲棉被殼已抵港。

據商人說，港商前訂下之廣東絲棉被殼最近陸續運來港市。目前天氣雖未轉冷，但不少國產百貨公司商人都紛紛備貨，以應過港遊客或歸國華僑購買。

最近上市的廣東絲棉被，重量有三市斤、四市斤、五市斤和六市斤等。除重三市斤的外，其餘的均爲雙人用的。絲棉被殼，有貢緞被殼與綿綢被等兩種，價錢則以貢緞被殼的稍爲貴些，人造絲被殼的則較爲便宜些。

第一批廣東絲棉被殼已抵港，數量不少，但有過半數貨已爲港九各國產百貨公司商人早已預訂。每張四市斤和六市斤的，全爲雙人用的，被殼則以人造絲富華紡做被，該批貨將於日內便可上市。

港製雜品種類多
洋行生意有起色
成本增重困難亦比前多

【本報訊】據洋行界消息，今年港製塑膠用品和雜項用品等，出口種類和花式都比前增加，所以洋行生意也顯着有些進步。

但由於今年五金類的出口價和雜項製品的出口價，均因工資及原料成本增重而提高，洋行方面接單已比前困難。因爲北歐、南美和非洲等買家，多數都不願照足港商報出的新價訂貨，結果變成在宗生意都要經……

台灣生產糖
八十七萬噸

【本報訊】據紐約原糖現貨價消息，現爲每磅三點六美仙，比去年最高價已跌了三分之二……

銀行分行仍續增
上半年已設二十四家
尚有十餘家在籌辦中

【本報訊】最近銀行開設分行仍像雨後春筍，一般趨向鬧區發展。

據銀行方面的人士說，在今年下半年，開設分行及辦事處仍是好些銀行的重點業務之一。爲了積極爭取存款，好些銀行就加強對居民的服務，並增開辦事處，以擴展觸角到方便一般客戶。

據透露，最近還較爲保守的兩家外商銀行，也在籌備要在港開設分行及辦事處。據業內人初步估計，今年上半年銀行所開設之分行及辦事處有二十四家之多。今年下半年開設的分行及辦事處將仍有不下十餘二十家。

香港進出口貨價統計

日期：九月廿一日至廿六日

類別	比去年同期價格漲▲跌×百分比	比前週漲▲跌×百分比
五金	▲10·99	▲0·05
化工原料	▲4·29	▲0·32
紗布	×3·70	×0·13
紙	▲3·03	▲0·15
土產	×9·53	×1·47
米糧	×4·17	▲0·16
食糖	×31·54	×2·84

說明：香港進出口貨價統計，係根據各類貨品現貨批發價格平均計算。（曉 華）

八月份香港對各地進出口貨值統計（中）

（單位：萬元）

地區	進口貨值	出口貨值	轉口輸出貨值
中南美洲	九九三	一、〇〇二	一三五
阿根廷	六	一四	—
玻利維亞	—	三	—
巴西	七四八	—	—
智利	—	三	二
哥倫比亞	—	二〇	—
哥斯達黎加	—	九	一
古巴	—	—	—
多米尼加	—	一六	八
厄瓜多爾	—	七	—
薩爾瓦多	—	一三	三
法屬西印度	—	五九	二
危地馬拉	二五五	八	二
海地	—	一四	—
洪都拉斯	—	六	—
墨西哥	二四	八七	五
尼加拉瓜	一九	一一	三
巴拿馬	一	二一七	六一
巴拉圭	—	一	—
秘魯	三	三九	—
烏拉圭	八	九	—
委內瑞拉	—	三三	一三
巴哈馬	—	一〇	—
巴巴都斯	—	一〇	—
英屬圭亞那	—	二一	—
英屬洪都拉斯	—	一四	—
牙買加	三	五六	六
里活群島	—	三	—
千里達與託巴哥	—	一九〇	一
溫活群島	—	一三	—
加勒比海與大西洋未列名英聯邦地區	—	一	—
中東	一、一二九	六七一	一八四
巴林群島	九五	五六	二
伊朗	一七〇	六七	一
伊拉克	—	一〇	—
以色列	三三	八	八三
約旦	—	一五	一
科威特	二八一	九四	八
黎巴嫩	—	三三	一四
馬斯喀特阿曼	—	一	—
卡塔爾	—	一六	—
沙特阿拉伯與也門	四四七	一五四	一〇
敘利亞	八	二	—
特魯西爾酋長國	—	三三	二二
亞丁	一	二六三	三八
塞浦路斯	一	一五	—
亞洲	三六、九八五	五、二七七	七、六一八
柬埔寨	三八〇	六八	一四一
中國大陸	一五、五〇三	一四〇	四〇三
台灣	一、三六四	一三九	三六二
印尼	八三〇	四三六	一、八一六
老撾	—	一八	三一
澳門	三一八	一七六	五〇九
菲律賓	一〇五	一七五	二四七
南朝鮮	五四四	一	一〇三
南越	一八三	四三	一三六
泰國	一、四六七	五三一	二一四
日本	二三、〇六四	八四六	一、六七七
緬甸	四二	一三	二七
北朝鮮	一二	—	—
北越	二〇八	六	二
阿富汗	—	二四	二
尼泊爾	—	一	二
未列名亞洲國家	—	—	—
婆羅乃	四	一四	二五
錫蘭	六四	二五一	三
印度	二一二	一一	一〇
馬來亞	一三七	八七五	六六一
沙巴	二九五	二四七	九三
沙勝越	七九	九八	七三
新加坡	二、二〇九	一、一八二	一、〇一四
巴基斯坦	九五〇	八一	五六

珠江　今天十二時半早場　無兵司令
今天續映　牛郎織女
銀都　今天續映　晤親情　
荷李活　黃金　京華　樂都　第二週映　黑森林

九龍城　國際　今天仍映　劉三姐
仙樂　今天四場仍映　俠盜羅賓漢　The Adventures of Robin Hood
太平　東樂　北河　城多利　油麻地　八院聯映　苦戀

大華・新華・百樂門…　今天…　鐵金剛勇破間諜網　鳳凰　牛郎織女　黑森林　大方　金龍海
百樂門　惠刊廣告　電話七二六九八〇

大木數千噸運到 在海面被風打散

【本報訊】據航商消息，近日北婆羅洲大木輸港轉少。在颱風「艾黛」襲港期間，香港海面有數千噸大木被風打散，入口商損失巨大，現在辦理手續向保險公司要求賠償。因此事非短期內可能解決，故木商對於辦理北婆羅洲大木來港已暫持觀望。同時，因颱風「桃樂」襲港，現尚有不少入口大木未找到躉艇前往船邊起卸，故木商已減少向北婆羅洲購買大木。

北婆羅洲大木輸港的運費現仍企定。計山打根大木來港，每噸運費（包括落貨費用）爲五十五元，沙勝越大木來港，則每噸收運費四十元（不包括落貨費用）。

颱風與貨運

——亦山——

航運綜述

繼颱風「艾黛」襲港造成嚴重災害之後，颱風「桃樂」又連續六天窺伺香港，現在已解除威脅，但卻港造成香港出現廿七年以來最嚴重的一次港口擠迫現象。

上週各號浮筒均告「滿座」，躉艇更供不應求，造成貨物起落速度大大減緩，故一般船隻均要改期出口。一天之內四十艘船等候出口的罕見情形也出現過。許多躉艇均載滿「躉艇貨」，表面看來生意甚好，但由於「躉艇」貨物未能迅速清理，以致躉艇減少前往大船邊起落貨物的次數，故躉艇收入實不如想像中那樣好。

（中略，原文續刊）……現在九龍倉和均益倉的躉艇，均全力開工起落貨物。總的來說，只要多有幾個晴天，港口擠迫現象就會和緩，許多人透露，目前尚有船隻停泊或候泊於九龍倉船塢做工夫，估計尚要半個月以上的時間，才可將全部進出口貨清理好。

針對這次香港出現了廿七年來最嚴重港口擠迫現象的情況，許多航商均向港府提出一些合理建議，藉以避免今後的貨運活動再受到嚴重搗亂。這些建議的主要內容是，希望港府再設一個供躉艇停泊的避風塘，使躉艇避風時不致爭先恐後，因而引起一些不必要的糾紛和損傷；同時，有了面積寬闊的避風塘後，一般躉艇在颱風到前，當可較安心如常工作，等到風猛時才入塘躲避，也不遲。另一項建議是，港府不必硬性規定，一旦懸起三號風球，所有躉艇就要駛入避風塘，而應該改為隨機應變，看準颱風會正面襲港時，才命令躉艇入塘，如果風勢不太猛烈，就仍應准許躉艇在大船邊起落貨物。此外，增加供躉艇停泊的浮筒數目，也是急不容緩之舉。九龍倉負責人說得很對，現時香港的航運活動已比前繁忙得多，進出口貨量每年均有增長，但在港口設施方面，卻未能跟着進步。因此每當颱風襲港或從香港掠過時，港口就照例會出現各種程度不同的擠迫現象。爲使香港能確實成爲一個名符其實的現代化港口，上述建議和意見，看來都值得港府考慮和採納實行。

進榮丸明後天赴金邊

【本報訊】日本海運株式會社代理的日輪「進榮丸」，定本月廿九日由日本抵港，起落貨物後將於三十日開往金邊。該輪可收取僑用……

（前略）定本月底到期的日本五金貨。它載來的日本五金及雜貨則有數百噸。該公司代理之「胸康」輪，已於前日開往金邊，載出貨物有二百餘噸。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

國泰：馬尼拉來，晚上七時二十分到；大阪、台北來，下午八時五十分到；英國、馬尼拉來，下午九時二十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到。日航：東京、台北來，下午四時十五分到。泰航：東京來，下午一時二十五分到。馬來亞航空：新加坡來，下午二時二十分到。瑞士：歐洲、曼谷來，下午五時三十分到。昌興：西貢、東京來，晚上九時五十五分到。英國海外：東京來，下午三時十五分到；倫敦、曼谷來，下午三時二十五分到；晚上九時四十五分到。新加坡來。法航：曼谷來，下午六時到。印航：曼谷來，下午八時十五分到。帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。泛美：倫敦、仰光、曼谷來，下午三時卅五分到；東京來，下午八時卅分到。民航：台北來，中午十二時十分和下午三時五十分到。越航：西貢來，下午四時到。

今日離港班機

國泰：往馬尼拉，上午九時十五分；往台北、大阪，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往馬尼拉，開上午九時；往曼谷、英國，開上午……泰航：往曼谷，開下午四時五十五；往西貢，開下午二時。瑞士：往東京，開下午三時十五分。英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；往馬尼拉，開下午七時；往東京，開下午四時卅分。法航：往東京，開下午六時四十五分。菲航：往馬尼拉，開下午二時。民航：往台北、東京，開下午四時卅五分。泛美：往東京、紐約，開下午五時；往倫敦、仰光、曼谷，開晚上十時十五分。越航：往西貢，開上午九時十五分。

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時40分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時45分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時55分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時53分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時12分	8時13分	7時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E)10時	10時37分	8時59分	9時58分
(S)10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公衆假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 3時35分	上午 7時34分	上午10時22分
2時05分	5時15分	8時33分	11時39分
4時40分	9時05分	9時30分	下午 2時43分

截郵時間 今日空郵（星期一）

中國大陸　上午七時
印尼、關島、菲律賓　上午十一時
尼日利亞、英、菲、伊朗、黎巴嫩、意、西德、瑞士、法、沖繩、南朝鮮　下午一時
夏威夷、美國、中南北美　下午二時
澳洲、新西蘭、非支　下午四時
馬來亞、泰國下午五時　印、巴、台、日下午六時

平郵

中國大陸上午七時　琉球、察島、南朝鮮、菲上午十一時
台、亞丁、黎巴嫩、敘利亞、西班牙、比、荷、西德　中午十二時
西印度、西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期二）

中國大陸　上午七時　錫、黎巴嫩、伊朗、巴西
上午八時　馬、北婆羅洲、寮、老撾上午十時
加拿大　上午十一時　非、南越　中午十二時
以色列、意、法、瑞典、巴基斯坦、伊朗、埃及、非、尼日利亞、葉、歐洲　下午一時
夏威夷、英、中南北美、瑞士　下午二時
巴林、亞丁　下午三時　澳洲、新西蘭、非支、台、日、南朝鮮、馬來亞、北婆羅洲　下午六時

平郵　中國大陸　上午七時
哥斯達黎加、牙買加、菲、北婆羅洲、新幾內亞　中午十二時　蘇丹　下午二時
南非、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內、喇果、喀麥隆、幾內加爾　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	9月30	捷和
德達拉	TIDRA	日本	9月30	順昌
華達	HULDA	日本	9月30	東方
銀陽丸	GINYO MARU	日本	9月30	日郵
力打雲	NEDER RIJN	歐洲	9月30	渣華
邊里居	BENREOCH	歐洲	10月1	邊行
邊谷	BENCLEUCH	歐洲	10月1	邊行
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	10月1	多利順
飛魚	FLYING FISH	美國	10月1	和捷
雅迪高	ATTICOS	新加坡	10月1	新興行
卡頓城	CITY OF KHARTOUM	日本	10月2	銀行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	10月2	總統
第二金丸	KANA MARU No.2	日本	10月2	東方
平安	PING AN	印尼	10月2	暢和
海明	HAI MENG	亞丁	10月2	多利順
德威亞	TEVERYA	美國馬尼拉	10月2	新興行
和興菲	HOHENFELS	東南非	10月2	新興行
奎松總統	PRES. QUEZON	美國	10月2	美郵
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	南非南美新加坡	10月2	渣華
鷹鋒	PIONEER MINX	美國	10月3	美輪
萬樂	VAN NOORT	紐西蘭	10月3	渣華
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	10月3	大南
奧根菲	OCKENFELS	日本	10月4	新興行
長和丸	CHOWA MARU	日本	10月4	日海
海利	HAI LEE	曼谷	10月4	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	10月4	鐵行
亞利桑那	ARIZONA	馬尼拉	10月4	渣甸
菲島怡美利	NOREVERETT	沖繩釜山日本	10月4	聯來
林將軍	GENERAL LIM	美國	10月4	美邦
浙江	CHEKIANG	曼谷	10月4	太古
寮國	LAOS	歐洲	10月4	法郵
利爲賓	LEVERNBANK	東南非	10月4	銀行
赤城丸	AKAGI MARU	日本	10月4	日郵
葉百拉	CHUPRA	喀喇蚩孟買新加坡	10月4	鐵行
長崎	NAGASAKI	歐洲馬尼拉	10月5	太平
山梨丸	YAMANASHI MARU	星洲	10月5	日郵
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	10月5	日郵
相模丸	SAGAMI MARU	日本	10月5	日郵
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	上海日本	10月5	天祥
萬華歐	VAN WAERWIJCK	印尼	10月5	渣華
當娜亞叙余	DONA AURORA	美國	10月5	大工
鴻生	HO SANG	山打根	10月5	渣甸
百珍	BATJAN	新加坡	10月6	渣華
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	10月6	日郵
東傑	EASTERN RANGER	日本	10月6	渣甸
札幌丸	SAPPORO MARU	日本	10月6	日郵
瑪地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印尼	10月6	捷成
巴哈多	BAHADUR	加爾各答新加坡	10月7	鐵行
廣東	KWANGTUNG	門司	10月7	太古
多聞丸	TAMON MARU	日本	10月7	日郵
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	美國	10月7	總統
知班加	TCHIBANGA	歐洲	10月7	順昌
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	10月8	大南
維民那利	VIMINALE	意大利	10月8	天祥
蘇彝士丸	SUEZ MARU	新加坡	10月8	大阪
仰光丸	RANGOON MARU	日本	10月8	大阪
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	10月8	美輪
亞林吉	ALMKERK	歐洲	10月8	渣華
安地勞查士	ANTILOCHUS	美國新加坡	10月9	太古
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	10月9	美輪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月9	天祥
利來	NELLORE	澳洲	10月10	鐵行
安士山丸	AZUCHISAN MARU	日本	10月10	大阪
路丹士泰	ROTHENSTEN	歐洲	10月10	捷成
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月10	渣華
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	10月10	銀行
馬奇雲	MARQUISIEN	歐洲	10月11	法郵
大寶	TIBER	歐洲	10月11	多利順
大之康	TIJUCA	美國	10月11	多利順
東雄	EASTERN ROVER	新加坡	10月11	渣甸
東月	EASTERN MOON	馬尼拉	10月11	渣甸
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	舊金山	10月12	總統
柏臣	PAGAN	新加坡	10月12	新興行
芬景	FERNVIEW	美國	10月13	多利順
山高丸	YAMATAKA MARU	日本	10月13	大南
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	10月13	和捷
海順	HELIOS	斗湖	10月15	多利順
伊達	ETHA RICKMERS	歐洲曼谷	10月16	遠東
大榮	DAIEI	日本	10月16	隆鎰
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	10月17	銀行
樂帝	ROTTI	美國	10月17	渣華
菲列賓	PHILIPPINE	美國	10月17	美郵
芬灣	FERNBAY	美國	10月18	多利順
力打雲斯	NEDER EEMS	歐洲	10月18	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
芬邊	FERNSIDE(晨早)	馬尼拉	A23	多利順
銅星	STAR BETELGEUSE(下午)	日本	A28	聯來
文珍	MUNCHEN(晨早)	歐洲新加坡	九龍倉碼頭	捷成
沙班	SABANG(晨早)	印尼	油麻地	渣華
多利多	TOREADOR(下午)	馬尼拉	A10	多利順
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE(中午)	日本	A23	渣甸
雲珠娜	VENTURA(下午)	美國	九龍倉碼頭	利成
滿星丸	MANSEI MARU(下午)	日本	油麻地	海聯
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(上午八時)	美國	九龍倉碼頭	總統
飛剪	FLYING CLIPPER(晨早)	美國	A5	和捷
斯巴律	SIBEROET(上午六時)	新加坡	B4	渣華
湯姆士馬士基	THOMAS MAERSK(上午七時)	美國	九龍倉碼頭	捷成
興中	HSING CHUNG(晨早)	高雄	油麻地	遠東

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海多	HALLDOR(下午)	星洲吉大港加爾各答	B11	多利順
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE(下午)	日本美國	A24	鐵行
亞斯瑪利	ASMARI(下午)	日本	A7	法郵
有明丸	ARIAKE MARU(上午八時)	東非	A3	大阪
森寧	SANG GAYO(晚上)	印尼	B8	順華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND(下午十時)	馬尼拉	九龍倉碼頭	總統
永安	WING AN(下午)	亞丁	油麻地	海安
太原	TAI YUAN(下午)	日本	九龍倉碼頭	太古
四川	SZECHUEN(下午五時)	海防	西環碼頭	太古
休斯敦丸	HOUSTON MARU(上午七時)	釜山日本	北角碼頭	大阪
安利	ADMIRAL HARDY(上午八時)	華盛士灣	九龍灣	華林

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
加省郵	CALIFORNIA MAIL	美國	A3	聯來
天娜士	TENOS	澳洲馬尼拉	A	天祥
成都	CHENGTU	門司	A	太古
麗嘉	LIKA	日本	A	華林
大立寶	TALABOT	歐洲	九龍倉碼頭	多利順
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	太古碼頭	太古
加爾山	CARL FRITZEN	美國	A	碧祥
墨爾砵丸	MELBOURNE MARU	東南非	A	大阪
緬甸	BURMA	日本	A	太古
渦加	UCKA	歐洲	A	華林
大輪浦	TELAMON	菲律賓	A	太古
利芬士泰	REIFENSTEIN	日本	A	捷成
瑞達	RAJAH	加爾各答新加坡	B	鐵行
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	九龍倉碼頭	捷成
新利維利	SUNNYVILLE	馬尼拉	A	銀行
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	A	聯來
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	B	捷成
協山丸	KYOZAN MARU	日本	B	東方
芝本德	TJIPONDOK	東非新加坡	A	渣華
厚文	HOUTMAN	上海	B	渣華
進榮丸	SHINEI MARU	日本	B	日海
高麗熊	KOREA BEAR	美國	A21	美輪
麥地臣來	MADISON LLOYD	日本	A22	渣華

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
大安美	DIOMED	歐洲	A9	太古
文珍	MUENCHEN	日本	九龍倉碼頭	捷成
飛剪	FLYING CLIPPER	日本美國	A5	和捷
雅士利	APSLEY HALL	美國	A32	新興行
多利多	TOREADOR	美國	A10	多利順
唐安東尼	DON ANTONIO	美國	A1	美邦
大福山	TAIFOOKSHAN	新加坡檳榔嶼	油麻地	順昌
芬邊	FERNSIDE	美國	A22	多利順

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	9月30	渣華
麗嘉	LIKA	歐洲	9月30	華林
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	9月30	渣甸
捷途	CHITRAL	歐洲	9月30	鐵行
利芬士泰	REIFENSTEIN	歐洲	9月30	捷成
緬甸	BURMA	歐洲	10月1	太古
邊谷	BENCLEUCH	西德英國	10月4	邊行
布朗尼士基	WLADYSLAW BRONIEWSKI	歐洲	10月6	天祥
萬里新	MAURICIEN	歐洲	10月6	法郵
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	10月7	日郵
皓刺士	PYRRHUS	英國	10月7	太古
卡頓城	CITY OF KHARTOUM	歐洲	10月8	銀行
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	10月8	渣華
維民那利	VIMINALE	意大利	10月9	天祥
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲	10月9	捷成
多利杜	TOLEDO	歐洲	10月9	多利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月10	大阪
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月11	天祥
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	10月12	邊行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月13	鐵行
高查士	CALCHAS	英國	10月14	太古
亞譚斯總統	PRES. ADAMS	歐洲	10月16	總統
拉那	NARA	歐洲	10月16	太平
寮國	LAOS	馬賽	10月17	法郵
芬郡些亞	FUNTSHIRE	歐洲	10月19	渣甸
邊那地	BENARTY	歐洲	10月20	邊行
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	10月20	銀行
文農	MEMNON	歐洲	10月22	太古
沙華士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月24	捷成
邊里居	BENREOCH	歐洲	10月25	邊行
格蘭來	GLENROY	歐洲	10月30	渣甸
文珍	MUENCHEN	歐洲	10月31	捷成
長崎	NAGASAKI	歐洲	11月1	太平
金馬連	COMORIN	歐洲	11月4	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
銅星	STAR BETELGEUSE	印巴波斯灣	9月30	聯來
銀陽丸	GINYO MARU	印巴	9月30	日郵
麗嘉	LIKA	亞丁	9月30	華林
華達	HULDA	[illegible]	10月1	東方
菲島怡美利	NOREVERETT	吉大港加爾各答	10月5	聯來
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	10月6	日海
東雄	EASTERN RANGER	加爾各答	10月7	渣華
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港	10月9	大阪

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美寧	BALI STEER	椰城	9月30	順寧
銅星	STAR BETELGEUSE	新加坡檳榔嶼	9月30	聯來
大寶來	TAI POO LOY	新加坡檳榔嶼	9月30	順昌
銀陽丸	GINYO MARU	新加坡檳榔嶼	9月30	日郵
天娜士	TENOS	山打根	9月30	天祥
麗嘉	LIKA	新加坡	9月30	華林
協山丸	KYOZAN MARU	馬尼拉	9月30	東方
華達	HULDA	新加坡	10月1	東方
星洋丸	SEIYO MARU	新加坡	10月2	東方
第二金丸	KANA MARU No.2	馬尼拉	10月3	東方
奧根菲	OCKENFELS	新加坡	10月1	新興行
路菲	RUTHI	新加坡	10月3	新興行
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡	10月5	聯來

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
士達萬達民	STRAAT VANDIEMEN	上海	10月4	渣華
東星	EASTERN STAR	上海	10月6	渣甸
蘇丹	SUDAN	上海	10月12	太平
格蘭佳	GLENGYLE	青島	10月22	渣甸

（左接出口船期預告）

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
瑞達	RAJAH	日本	9月30	鐵行
渦加	UCKA	日本	9月30	華林
雅迪高	ATTICOS	日本	10月2	新興行
東海丸	TOKAI MARU	日本	10月3	大阪
德威亞	TEVERYA	日本	10月3	新興行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
士打查頓	STRAAT CHATHAM	西非	9月30	渣華
德達拉	TIDRA	南西非	10月1	順昌
奧根菲	OCKENFELS	東南非	10月5	新興行
多聞丸	TAMON MARU	南非	10月8	日郵
密西西比丸	MISSISSIPPI MARU	西南非	10月9	太平
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東非	10月10	日郵
士打巴里	STRAAT BALI	南非	10月10	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月12	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	東非	10月13	大阪
亞那地馬士基	ANETTE MAERSK	西南非	10月15	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
孟加拉郵	BENGAL MAIL	加美	9月30	聯來
大輪浦	TELAMON	美國	9月30	太古
新利維利	SUNNYVILLE	美國	9月30	銀行
加爾山	CARL FRTTZEN	美國	9月30	碧祥
夏威夷	HAWAI I	美國	10月1	渣甸
飛魚	FLYING FISH	美國	10月2	和捷
新美亞	SIMOA	美國	10月2	聯通
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	10月2	總統
好富依蘭	HOEGH ELAN	美國	10月3	吉時
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	10月3	捷成
德威亞	TEVERYA	美國	10月3	新興行
鷹鋒	PIONEER MINK	美國	10月4	美輪
亞利桑娜	ARIZOAN	加美	10月5	渣甸
林將軍	GENERAL LIM	美國	10月5	美邦
百珍	BATJAN	拉丁美洲	10月6	渣華
香港生產	HONG KONG PRODUCER	美國	10月6	港聯
相模丸	SAGAMI MARU	美國	10月6	日郵
協泰丸	KYOTAI MARU	拉丁美洲	10月8	大阪
高麗熊	KOREA BEAR	美國	10月8	美輪
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	10月9	美輪
士打巴里	STRAAT BALI	南美	10月10	渣華
最上山丸	MOGAMISAN MARU	美國	10月10	大阪
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月12	總統
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國	10月13	鐵行
日洋丸	NICHIYO MARU	美國	10月13	東方
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	10月14	和捷
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	10月16	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天娜士	TENOS	澳洲	9月30	天祥
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	10月1	捷成
成都	CHENGTU	新西蘭	10月1	太古
桂林	KWEILIN	澳洲	10月3	太古
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	10月4	渣華
開普頓丸	CAPETOWN MARU	新西蘭	10月5	大阪
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	10月6	鐵行
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	10月11	太古
安慶	ANKING	澳洲	10月13	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	10月19	渣華
法蘭德京	FRANCIS DRAKE	澳洲	11月1	捷成

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN　即日落貨　廿九日下午四時開行（有餘位歡迎搭客）　直透石叻庇能
大寶來 S.S. TAIPOOLOY　九月廿九、三十日落貨　三十日下午開行　直透石叻庇能
大龍山 M.S. TAILUNGSHAN　十月一日落貨　一日下午開行（有餘位歡迎搭客）　直透石叻庇能
大寶康 S.S. TAIPOOHONG　十月三、四日落貨　四日下午開行　直往金邊
大華山 M.V. TAIWAHSHAN　十月四、五日落貨　五日下午開行　直透暹羅
貨客請駛到干諾道西廿四號二樓本公司接洽　電話：41135　45512
順昌航業有限公司啓

惠刊廣告請撥電話七二二六九八〇

順寧輪船有限公司
STERLING LINE (H.K.) LTD.,
508, HangSeng Bank Building HONG KONG.
Tel231104, 231105, 231134 & 231135
S.S. BALI STEER
LIBERIAN 利比里亞旗 美寧輪
直透 椰加達、椰國
九月廿八日落貨 九月三十日開行
總代理：聯泰公司
利文新街廿二號二樓　電話四四八九六二 四五四九〇二

Japan Line
"CHOWA MARU" 長和丸
十月四日抵港落貨
十月六日直透 科倫坡
於仁大廈一四〇〇室
日本海運株式會社香港分社
電話：三三七六八六・[illegible]

KOBE SEKIYU. SENPAKU K. K. KOBE
M.V. "SHINEI MARU" 「進榮丸」
九月廿九日由日本抵港
九月三十日開金邊
於仁大廈十五樓 總代理 日本海運株式會社啓
電話：二三七六八六・[illegible]

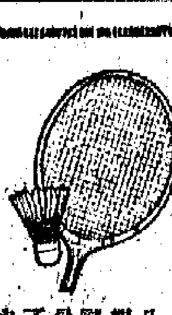
日本郵船株式會社
札幌丸 M.S. SAPPORO MARU 十月六日落貨，十日開行，直往：蘇內伊士、法國、意大利、荷蘭、英國、德國、比利時、安特衛普、漢堡、利物浦。
銀陽丸 M.S. GINYO MARU 九月廿九日落貨，三十日開行，直往：新加坡、檳城、巴生港、馬德拉斯、喀拉蚩、孟買。
多聞丸 M.S. TAMON MARU 十月七日落貨，八日開行，直往新加坡及南非下列各埠：DURBAN, CAPETOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON, LOURENCO MARQUES
相模丸 M.S. SAGAMI MARU 十月五日落貨，六日開行，直往：紐約、[illegible]
寶來丸 M.S. HORAI MARU 十月十七日落貨，十八日開行，直往：加勒比海等埠
馬尼拉丸 M.S. MANILA MARU 十月六日落貨，[illegible]日開行，直往：新加坡、中東等埠
赤城丸 M.S. AKAGI MARU 十月四日落貨，五日開行，直往：星加坡、黑海各埠
瑞陽丸 M.S. ZUIYO MARU 十月九日落貨，十日開行，直往：星加坡及東非下列各埠：MOMBASA, DAR-ES-SALAAM, BEIRA, MTWARA, TANGA
日本郵船株式會社香港支店　地址：廖創興銀行大廈六樓　電話：二三一五一七

「歌楓」S.S. "CRAWFORD"
由上海來。
定於十月一日晨抵港，
十月二日開往巴生港、檳城、科倫坡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請至孝舍大樓六八號聯華船務公司接洽。電話：四六七三四五九七。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈十二樓　電話：[illegible]

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
和玉丸	KAZUTAMA MARU	停泊地點	聯
新榮丸	SHINEI MARU	油麻地	中國
海安	HAI AN	太古碼頭	大中
釧路丸	KUSHIRO MARU	油麻地	太平
芬州	FERNSTATE	B11	多利順
第十三寶丸	SAMPO MARU NO.13	九龍倉	大信
海生	HAI SENG	油麻地	大信
大龍山	TAI LUNG SHAN	油麻地	順昌
桂林	KWEILIN	B	太古
福安	FOO AN	B	遠東
美寶美	PROMINENT	油麻地	僑績行

深刻的感受
隨廣東羽毛球隊訪問香港之後
中華全國體育總會廣東省分會副主席　梁克寨



廣東羽毛球隊應香港羽毛球總會的邀請，於八月二十四日訪問了香港，進行了三場表演賽，繼中國乒乓球隊之後，又一次受到了香港同胞的熱烈歡迎。通過訪問，加強了體育工作者和運動員之間的聯系，交流了經驗，促進了友誼；顯示了祖國社會主義制度的優越性；擴大了偉大祖國的影響。

技術與風格皆獲讚揚

在祖國關懷、培養，在毛澤東思想教育之下成長起來的廣東羽毛球隊，無論在技術上和風格上都博得了香港同胞與外國朋友的讚揚。比賽以前，有一些香港羽毛球界的朋友這樣估計：香港羽毛球隊男子方面可以同廣東隊拚一拚，女子方面可能贏我們。他們的根據是：港隊選手與單打亞軍黃彩鳳近來曾經打敗過馬來亞的雙打名手；香港女子單打冠軍彭月梅也曾與印度女子單打冠軍作過練習比賽，佔了很大優勢。

但是，事實作了正確的回答：三場十一盤比賽，廣東隊均以二比零勝。其中侯家昌、湯仙虎均以十五比二戰勝黃彩鳳，梁小牧以十一比九、十一比一戰勝彭月梅。廣東隊自己的七盤表演，也得到所有觀眾的齊聲讚揚。尤其是最後一場在香港大學體育館的男子雙打表演，簡直使全場觀眾着迷了，他們不斷齊聲吶喊歡呼。有一次黃資鴻平、傅漢洵擊殺猛扣了十二大板，一一被侯家昌、方凱祥接回，每扣一球，觀眾齊聲大喊一次，為他們報數。

體育道德博普遍好評

英文的南華早報報導廣東隊有一段評述：「這些中國運動員，實在十分了不起，他們有充沛的持久力，有閃電般的速度，並能隨時依據有利的位置，爭取主動。他們的打法變幻百出，有高超的作戰技巧……」廣東羽毛球隊運動員的精神面貌，在運動場上的作風，也受到香港同胞普遍的讚揚，認為我們的運動員有禮貌、守紀律、尊重對手、服從裁判，比賽中生龍活虎、勇猛頑強，這樣好的體育道德和戰鬥風格，只有在偉大祖國的培養教育之下才能出現。

不少熱心的朋友，看完了比賽，激動地祝賀我們說：「你們的勝利，是祖國富強的反映！」他們期望我們，今後在世界羽毛球壇上，為祖國爭取更大的榮譽。我們深受感動。我們覺得還有許多做得不夠的地方，例如我們的比賽經驗還不夠豐富，我們的女子雙打、特別是混合雙打的水平還不夠高，還要加倍努力！

在訪問和比賽的過程中，雙方的運動員交流了經驗，增進了友誼。香港隊的運動員在比賽中是認真積極的，也打出了很好的水平，給我們留下了深刻的印象！

香港同胞熱愛祖國

我們抵達香港之前，許多香港的同胞已經在紛紛議論，他們說：「祖國來的波（球隊）一定是好波！」為了爭睹來自祖國的第二個球隊的面貌，他們早就排滿了「長龍」，入場券迅速銷售一空。不少朋友成天到處設法找到一張票。比賽場中，連僅站人的地方也站滿了。一些不相識的、熟悉祖國的同胞，紛紛給我們來信，道出他們懷念祖國的心情，讚揚祖國的偉大成就，也一再表示對我們的熱烈歡迎。有一個十多年的球迷，還來信為我們介紹情況，指出我們球隊的優缺點，提出對我們進行比賽的意見，盛情可掬！

一段意味深長的對話

有兩位著名的中國醫生，看完了比賽，見面時，一個說：「糟糕，我們全輸了！」另一個立即回答說：「不，我們全勝了！」這是一段意味深長的對話。

每當我們的球隊進到球場的時候，觀眾便熱烈鼓掌歡迎。每當我們結束了比賽和表演，總有一大群的觀眾擁在大門口等着我們，他們鼓掌歡呼：「好波！」「好！」「為祖國爭光！」我們每一個同志，都為這些同胞熱愛祖國、熱愛我們的真情而深深激動！

通過比賽，上海航空牌的羽毛球也贏得了香港羽毛球運動員的熱愛。他們說：「航空牌的羽毛球質量好，比外國的好，今後，我們要改打航空牌的球。」

加強了和港體育界聯系

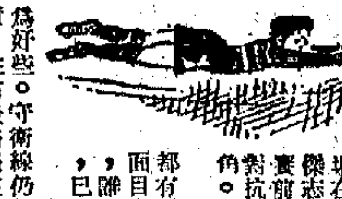
這次訪問，加強了我們和香港體育界的聯系。香港羽毛球總會的朋友們是熱情友好的，他們對我們的訪問表示熱情的歡迎，他們一再對我們說：「真誠地希望這次訪問將是一個良好的開端。」香港體育界，包括足球、籃球、乒乓球、曲棍球、游泳、田徑、網球、拳擊、武術、象棋……等體育組織負責人，有些過去從來沒有和我們接觸過的，這次也交上了朋友。他們一致認為，廣東羽毛球隊的訪問，有利於促進香港體育事業的繁榮發展，他們熱切期望今後從乒乓球、羽毛球到其他項目，逐步加強聯系，多來多往。

通過訪港全隊感受甚深

當我們即將離開香港的時候，香港羽毛球界朋友們說：「通過你們的訪問，使我們更進一步看到祖國是真正關懷和支持體育運動的，對運動員是真正關懷培養的，你們將來一定會在世界羽毛球壇上取得更大的成績。」

這次訪問香港，使我們全隊同志都受到了深刻的教育。我們深深體會到，我們偉大的黨、偉大的祖國在香港的同胞中有着崇高的威信，香港同胞對我們也有着殷切的期望，我們必須加倍努力，勤學苦練，進一步提高階級覺悟，提高技術水平，為社會主義建設事業作出更多的貢獻，為祖國爭取更高的榮譽。

聯賽上演特別場
愉園花墟鬥傑志
五時十五分角逐門票二元四角



甲組足球聯賽，今天有一場在花墟球場上演，由愉園對傑志，下午五時十五分角逐。賽前三時半，先由雙方預備組對抗。今日入場券全收二元四角。

愉園與傑志的人手，今屆都有變動，後者比之上屆更是面目全非。今日雙方初次碰頭，誰勝誰負，從兩隊實力比較，已可預知梗概。

愉園今屆人手，較去屆略為好些。守衛線仍是一樣：門將由吳小龍負責，左右後衛是在進步中的廖錦明與馬顯培，中路重寶，仍然是老於位置與經驗的劉添，擅於供攻助守的陳炳光、陳鴻平，仍然鎮守中衛線上。由此以觀，愉園今屆的防衛線仍然一如去屆的強。該隊的前鋒線，今則由李國強、黃文偉、郭滿華、羅國泰和阮家富組成。前四人都是該隊上屆的舊人，位置使對，合作不成問題，值得注意的是，阮家富這個正宗翼鋒今屆之代出謝小嫻，已使愉園前鋒配搭如虎添翼，實力比上屆強了，而且完整多了。

傑志去屆本是聯賽冠軍，人強馬壯，今屆人事已是面目全非，已無當日盛況。看人手，門將何保羅，後衛孫志強、黃志光，中衛李炳松、劉國、尹松英，前鋒黎子鵬、劉耀照、謝炳樞、曾錦光、司徒森。整個搭配比上屆削弱多了，根本不可同日而語。不過，這些人雖不是名噪一時的球國英雄，但他們在足球圈打滾的時日也已不少，腳下功夫一般都還不錯。在劉國等老將帶隊上，雖是過得去，是中班中之數一數二隊伍。但可慮的是，該隊上周五才埋班，練習不久，操練不足，各人合作和氣力都有問題耳。

據昨天消息說：傑志為迎接重組新班後的第一場硬仗，已經由班主教練等審慎地編排了個頗為穩當的陣容（見文末）。但如果臨戰下雨，則準備把右中衛李炳松調出，代入善水戰的杜永耀，力求威脅愉園，並望通過首仗而給予球迷以好印象。但愉園對傑志上周連增好手也深有戒心，鑑於對手幾名後衛都有所兩，更已加意防範。教頭朱永強已為此而訂其出戰之計了。

總之，愉傑兩隊今日交戰，照理應實力高於對手的愉園得勝機會較高。傑志能把戰情拉緊，則也應屬意料中事。·鳥木·

愉園：吳小龍　廖錦明　劉添　馬顯培　陳炳光　陳鴻平　阮家富　羅國泰　郭滿華　黃文偉　李國強

傑志：何保羅　黃志光　孫志強　李炳松　劉國　尹松英　黎子鵬　劉耀照　謝炳樞　曾錦光　司徒森

愉園默契傑志打爛
首次遭遇必有可觀

昨天在港九兩地上演的兩場甲組足球聯賽，因每一出賽隊伍都踢得相當賣力，使看客們感到滿意，爭初波有此好現象，可喜可賀。今天輪到愉園出而花墟，與傑志對戰，預料雙方的演出亦如昨天一樣對球迷有交代也。

愉園今屆的人材，和去屆大致相同，只右翼換上了「快馬」阮家富而已。傑志則因「揮班」太遲，且由巨霸班變為中型班，其戰鬥力遠不如去屆，加以「揮班」之後，未有足夠時期操練，全隊合作一定還很生硬，今天不敵愉園，當是意中事。

愉園既然「班底」大致如舊，則其演出的隊形，亦與去屆差不多，必以攻守一翁見長。那以踢翼衛成名的黃文偉，現在則成為愉園鋒線中穿動進攻最起作用的人物，他那套「長短棍」的傳交功夫，一方面配合中間一頭「瘦馬」，另方面配合那條快速的兩翼，則攻力之大，必比去屆有過之無不及。今天，一般球迷所欲欣賞的，就是關於愉園這一翁。

傑志雖然變為中型班，但有大將劉國座鎮中路，其他亦多「爛打」分子，故以整體作戰雖比不上愉園到家，惟其拚勁可能使到愉園受威脅。因此，預料這一仗雙方演出，亦必有可觀也。

·西城居士·

巨型班對壘　強弱隊戰果
東華大勝星島
老將拚老命上下半場各入兩球
星島陣容欠整齊始終無法破蛋

東華昨天出師港府大球場初奏凱歌，以四球淨勝星島。同場上演的預備組聯賽，星島則以十二比〇大勝東華。由於開賽前落雨，此戰臨場觀眾僅得八千餘人，門票收入二萬二千餘元。

精彩一幕

昨戰，東華開賽後即搶攻，不知時間內則攻入兩球。後來有些球員雖因氣力較差，未能盡佔優勢，但內經驗較佳，力保不失。星島則有主將張子岱休息，實力削減，儘管體力、鬥志極佳，仍難逃慘敗。昨天兩隊演出均極落力，球迷同感過癮。

開賽後僅一分鐘，「牛仔」底線傳中，林錦棠在十四碼處迎球以左腳抽射，直入網底，東華先開紀錄。中圈再開球時，星島在右邊迫得角球，且曾由張子岱在禁區前附近搶射，均勞而無功。七分鐘，星島門前兩現驚險，繼林錦棠叩射被撲以後，路德與姚卓然傳，陳翼強竄入中路，在人叢中近射破網，二比〇。十分鐘，星島在反攻時，劉錦培遠射，被郭秋明沒收。未幾，姚卓然短傳，袁耀韶面對空門，刁射中柱彈出。

東華在急攻一輪以後，有些球員開始「抖氣」，被星島搶得不少攻勢。十二分鐘，劉錦培遠射，郭秋明撲成角球。兩分鐘以後，張子岱勁射，郭秋明將球拍出，甘燊柏偷懶半步，又只得角球。甘燊柏短傳，袁耀韶面對過東華的衛將出界。七分鐘以後，劉錦培遠射，中柱彈出，又中柱，甘燊柏再加一腳，星島這一輪猛攻，竟未能扳回一球，似乎已註定必敗之局。半場完，東華先淨贏兩球。

續戰，星島繼續氣力充沛，仍拚力反撲。九分鐘，張子岱勁叩，郭秋明在匆忙中以頭椎救球，頂出不遠，甘燊柏面對空門，竟射球出界。星島此球不入，在十九分鐘時，又坐失良機。當時，林錦棠底線傳中，袁耀韶在亂軍中迎球以頭椎攻球入網，三比〇。至此，東華已奠定勝局，而星島也開始洩氣了。

以後，雙方有攻有守。直到三十七分鐘，東華在左邊廿餘碼處得球，「牛仔」大演看家本領，在十八碼處叩中柱撞網而入，此球射得極為精彩，觀眾轟然喝彩。未幾，完場鐘鳴，東華遂以四比〇大勝星島。雙方列陣如下：·吟佬·

東華：[illegible]

星島：[illegible]

多論篇
東華大有可為

如果不是落雨天，東華星島之戰必能吸引較多的球迷，事實上，這一場開鑼戲也還有些看頭，開賽之初頗多精采鏡頭，後來也有一段爭奪較緊張的時間。

雖然星島拚搏的決心很大，可惜有心無力，門將張錦明，反應遲鈍，撲接不穩是防守方面的致命傷；前鋒缺乏入門之勁，太弱無力，又是另一嚴重的缺點。劉添、黃卓樞和鄭潤英，體質過弱，多餘弄而腳頭乏勁，以致使整條鋒線也像他們的體能一樣——孱弱。

當然，對星島的評價，暫時還不必下斷語，因為鋒將陣的張子岱尚未在陣；而能攻善守，硬朗穩健的馮紀良亦在坐波蹬期間（相信將來必投効星島）。當張、馮兩人均能披甲上陣，以及其他各人經過一段時間的鍛鍊後，必能發揮比昨役所表現更大的威力。

東華的演出值得一讚，他們的一攻一守頗有台型，尤其是在大家氣力充沛的那一段時間內，中場「上波」快慢有致，埋門即射「路數」亦好。該隊鋒線人腳的搭配，可說是很齊整的，姚卓然、林錦棠輪流異妙，袁耀韶可配合衝刺，並且各人均精於門楣，不若星島之前鋒缺乏射手。稍微有一點毛病的是林錦棠不慣於右翼位置，因為他右腳的功夫較差，傳射均乏把握，每每在不應偏左時偏左側；同時，右翼的陳翼強也稍爲弱些。

一般說來，東華各球員的腳上功夫純熟，並不因欲擊而覺得生硬；但是，氣力卻是很差了，幾乎是在卅分鐘過後，就有不少球員有「索氣」之態，這當中包括了姚卓然、陳翼強、林錦棠等人。意料不到：郭秋明、路德與、郭有、袁耀韶都表現了很好的競技狀態；陳輝洪、高保強也保持較佳的水準。

東華初次給人的印象是相當好的，尤其是前鋒或採取刁巧快速的竄入，或運用迂迴的伺機插入的多樣打法，充份發揮了幾員老手的腳上功夫造詣和能戰慣征的經驗。假如他們能夠在較短時間內增進氣力的鍛鍊，又在較長的時間內保持旺盛的鬥志，是可能大有作為的。

球季的第一幕「大戰」，雖因天雨而不夠熱鬧，但雙方演出賣力，使臨場觀眾得到滿足，卻是一個很好的開端！

·戴文·

羽將朱世華大喜
今與王美蓮成婚

本港羽毛球名將朱世華定於今日與王美蓮小姐在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，晚上並假麗宮酒家設宴款待親友。

朱世華為全港一九六〇—六一年羽球單打冠軍，歷任本港選手，現在中學服務。新娘王小姐服務於太古公司。（附圖為一雙新人合照）

元朗出師得利
六比三勝光華
雙方雨中作戰表演仍然落力

昨天花墟警察球場上演的一場甲組足球聯賽，由元朗對抗光華。元朗技高一籌，以六比三擊敗光華。另場預備組比賽，元朗以六比二擊敗光華。

昨天元、光之戰，全場比賽在雨中進行。元朗昨天初試啼聲，雖然演出未見凸出，但腳下功夫平均較佳，在雨中作戰，更佔了有利地位。其中以陸文潤、楊偉業、劉志霸表現較佳。光華昨天演出亦甚落力，唯場地濕滑，演出不免受到一定影響，故該隊昨天雖敗，亦已盡了全力了。

開賽之後，光華頗為捕攻，元朗忙於應抗，十九分鐘，陳平忠擁入禁區射門，被譚德權沒收。廿一分鐘，元朗反攻，劉志霸傳交楊偉業，一把握了機會，元朗先[illegible]

[illegible]

元朗：[illegible]

光華：[illegible]

昨天足球賬

甲組聯賽

東華 勝 星島 四比〇
元朗 勝 光華 六比三

預備組預賽

星島 勝 東華 十二比〇
元朗 勝 光華 六比二

丙組甲聯

港青 和 九青 一比一
鶴顧洲 勝 中僑 六比一
大埔 勝 青漁 六比〇
約翰 勝 天祥 三比一
濟華 和 電話 一比一
港大 勝 [illegible] 三比二
奈軍 勝 蜆殼 十三比〇
海軍 勝 煤氣 六比〇
消防 勝 天天 二比〇
屈臣 和 中青 三比三

青年杯賽

健育 勝 浩青 十一比二
青漢 勝 七喜 五比〇
居伯勒 勝 天天 四比三
流浪 勝 銀嘉 五比一
中青 勝 遂中 四比〇
玉堂 對 伊力（棄權）
港九青 勝 國榮 六比二

金牌喜劇　同居共住
後天重映　臨睡獻映　信誼影業公司
香港　新世界　英京　皇后　光明　金城
導演 盧雨岐　監製 薛兆璋　製片 鄒牛　原著 楊晉欄

香港　新世界　英京　皇后　光明　元朗
最後兩天　下集結局

共渡同心　白茵　傳奇　導演 謝賢之

華達國產傢俬公司　柚木鑲棒木各式衣柜
專代報稅
香港藝聲唱片公司（1964年9月15日起10月14日止）八周年紀念　大減價　Tel:763787,765470
舞界名宿　現代交際舞　快步　牛仔　華爾茲　巴沙路
大公報分類廣告　每行二毫　五行起碼
風濕精　蔡啟超
明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四八六三四二
天新電版
買唱機找我
潘柏頑症　古方精製
炙針銳永余
頭暈心跳　彭綿業
趙子父醫館　趙教授
蔡氏　喉耳鼻皮膚
尼龍草蓆　工廠平租
健康英歡

「入室佳人」望登龍

差利替「聯美影片公司」拍攝的第一張片子是「巴黎一婦人」，那是一部由他導演而沒有扮演任何角色的影片。那時候差利在比佛利山離菲賓士家不遠的幽靜地方修建了一座住宅；可是住宅沒有女主人，他已經同蜜爾德瑞‧哈莉斯離了婚。就是在這所新屋裏，發生了一個墨西哥女「影迷」闖進他的臥室，糾纏不休，後來證明，這不過是「影迷」大耍其登龍術的喜劇性事件而已。

這個女郎由墨西哥步行到荷里活，在攝影棚中求見差利。由於差利幾年來已經歷過不少奇行怪事的糾纏，他關照經理人設法阻擋她的，好好地打發她回去。差利以為事情已經解決。但不久家裏打來了電話，說有一個女郎坐在他的住宅門口台階上。差利大為惱火，要僕人叫女郎離開。十分鐘後，家裏的電話回說：女郎已經走了。

那天晚上，差利邀請三個客人同餐，在餐桌上提起白天發生的事情。不料飯吃到一半，僕人闖進餐室，報告這個女郎進入了差利的臥室，現在睡在床上。僕人在替差利整理臥具時，發現有一個少女穿着差利的睡衣在床上躺臥。

差利不知怎樣做才好。座中一位雷諾德醫生上樓去看情況，不久他下樓對差利說，他已經同她談過話。她是一個又年輕又漂亮的女郎，講話時顯得十分聰明，說她愛慕差利的表演藝術，所以一路從墨西哥走來洛杉磯，要找差利見面。雷諾德要求女郎馬上離開。

可是，這件事引起了座中一位女客的好奇心。她是差利那時期的親密的女朋友波拉‧尼嘉莉（德國紅女星，當時在派拉蒙公司拍片）。她要女郎下樓來，到起居室同大家見見面。女郎穿好衣服後下樓，她的面貌姿態果然美麗動人。她對大家說，這一天的整個下午，她在影棚附近來回地徘徊。波拉‧尼嘉莉擺出架子來，她問女郎說：「你是否同卓別靈先生發生戀愛？」

女郎那時候很為窘困，只好躲到角落裏。差利笑盈盈地回答道：「戀愛！啊，不是的。我只不過敬慕卓別靈先生，因為他是一位大藝術家。」

於是，差利同女郎說，她的行為是會引起誤會的。雷諾德也告訴女郎不要如此胡鬧。接着女郎出去了。

但是到了第二天中午，僕人又急忙忙跑來告訴差利：女郎服毒了，她躺在附近的馬路上。差利馬上報警，救傷車將女郎送進醫院。這一事件轟動了荷里活。次日，報紙登這一新聞，照片配合文字，弄得家喻戶曉。醫院照例對女郎施行灌腸，女郎後來對記者說：她沒有服過毒，只不過躺在路上以引起人們的注意；她也沒有要過差利，來到荷里活不過為的是想進入電影界。一場鬧劇至此方告收場。差利在「自傳」裏說：「這個女郎並不是壞人，她是沒有害處的。」（十三）

合作純熟技巧高
——談青年會口琴室樂演奏會

雙木樺

廿五日的晚上，中華基督教青年會的口琴隊，在大會堂劇院演奏了一場口琴室樂演奏會，那是一場完全以口琴這種樂器為主的音樂會。

口琴這種樂器，可以說得上是一種簡單易學而能夠普及的樂器，但是，如果說起它的種類和演奏技巧的話，則實在一點不簡單，懂得吹奏一首普通的樂曲並不困難，如果要懂得口琴中各種演奏技術和運用，那就不容易了。若要組成一隊完整的口琴隊，更須要有一定的條件哩。

一隊口琴隊的組成，需要具備各種各樣類形的口琴，像普通獨奏用的高音口琴是主要的骨幹，再加上「中音」、「低音」、「重音」及「和弦口琴」等，才能使整個口琴隊的音色和音量達到一定的標準。現在流行了的半音階口琴，更比以前的口琴科學得多，最低限度是解決了樂曲的轉調問題。

青年會的口琴隊，完全是依據上述的形式而組成的。在演奏中，他們還加上了低音大提琴和「美樂笛」，使整個口琴隊的音色顯得飽滿而充實，同時還把口琴隊的音域擴大了很多。

在這個「口琴室樂演奏會」中，他們演奏了九項各有特點的節目，而這些節目的內容，多是改編自一些古典的樂曲。節目的上半場，包括了兩項合奏。這兩項合奏的樂曲，同是改編自意大利前期作曲家維瓦爾弟（Vivaldi）的作品。第一項是「四季協奏曲」中之「春天協奏曲」；第二項是改編自「A小調小提琴協奏曲」。在樂曲的改編上，基本保存了維瓦爾弟的音樂特點。第一項的獨奏，似乎還顯得不夠突出；整個樂隊方面，卻表現得非常熟練。第二項的獨奏，有一定的水平，但在速度上是比原曲慢了很多，因此顯不出這部協奏曲的特色。

二重奏的樂曲是改編自德里曼（Telemann）的降B大調「二重奏」，這項節目的演奏比較不平衡，第二口琴的呼吸顯得不大對頭，因而在音量上比較粗。兩項獨奏的選曲是巴哈的降E大調奏鳴曲和貝多芬的F大調浪漫曲。後者聽來要比前者出色。這表現在音色和音量的控制、節奏的準確上，顯得非常到家。在整個音樂會來說，這是水平最高的一項演奏。

下半場包括了一項二重奏，選自巴哈的布萊舞曲（Bourree）；一項四重奏，選曲是柴可夫斯基的「如歌似的行板」和博加里尼（Boccherini）的「小步舞曲」；一項三重奏，選曲是蕭邦的圓舞曲（Waltz The Minute）和丁尼其的羅馬尼亞舞曲（Flora Staccato）以及一項合奏是莫扎特的「浪漫曲」選自G大調「弦樂小夜曲」的第二樂章，和巴托克的「六首羅馬尼亞民間舞曲」。

在這幾項節目中，三重奏是最出色的一項，雖然在蕭邦的「圓舞曲」中低音部份有點混亂。但是，那首「羅馬尼亞舞曲」卻奏得非常好。在這裏要特別地指出，「和弦口琴」的演奏有很出色的表現，音色非常柔美。這種口琴，是極難吹奏得好的一種口琴，但是在一首重奏樂曲中，卻是很重要的一部，主要的作用是把樂曲的節奏穩定和把氣氛烘托出來。這個聲部能夠演奏得好是不容易的。

最後的一項合奏也如人意，沒有出過大的毛病。整個來說，這個口琴隊給人們的印象是合作好和熟練，有着一定的高度演奏技術。但是，在另一方面來說，對每首樂曲的理解和表現還是顯得不凡，掌握得不錯，那是需要注意的一點。

傳奇呂錫貴鬩牆

嘯天

「煮豆燃萁，萁在釜中泣，本是同根生，相煎何太急！」這是曹植感觸兄弟相殘的詩。古往今來，在大家庭中很多兄弟相殘的事例，使人唏噓，令人太息！

在即將上映的新聯文藝片「永結同心」中，傅奇和呂錫貴是親兄弟，傅奇為人恬淡清高，無心功名利祿，不滿頑固老父之意；呂錫貴市儈成性，鑽營有術，深得乃父之歡。傅奇自與不容於老父，被逐離家。後因老父病重，傅奇以一場父子，偕妻返家探視。呂錫貴以為傅奇回來爭家產，初則攔阻，繼則動手，演出了一幕兄弟鬩牆的活劇，是一場令人激動的戲。

傅奇呂錫貴講手（「永結同心」一幕）

救濟風災日夜義唱
節目三十一　唱足九小時

響叮噹

一次最長時間的救濟義唱，動員人數之多，也破過往義唱的新紀錄，這個盛大而動人的場面，再過幾天便可通過收音機廣播到我們耳朵來。

八和會與港九廿八區街坊會聯辦賑濟「颱比」風災義唱籌款，定下月二日在港台舉行，屆時，商台均同時轉播，到時，每一家與每一角落都可聽到歌聲，用歌聲來換取善長仁翁的義舉仁施，送到港九廿多個點唱站去。這一次義唱，時間由當日下午三時到深夜十二時後。據者於昨天得的義唱會全部陣容，大牌薈集，足說粵劇界全體總動員了！八和會更動員所有人力，包括管樂家，編隊分班，作接力賽上陣，因為那九小時的不斷播唱，非如此不足以應付的。

全部節目由日到夜，順序直落：（一）生受殺幾重災，余麗珍唱；梁山人攢新曲：（二）紅樓金粉夢，何非凡獨唱；（三）后羿憶嫦娥，麥先聲唱；（四）鳳儀亭，朱秀英唱；（五）甘露寺訴情，白綺珠唱；（六）碧波潭畔再生緣之追魚，林蛟唱；（七）蘭歸衣錦鳳求凰，羅艷卿、鳳凰女、譚蘭卿合唱；（八）千里尋郎踏破雪，鄭碧影獨唱；（九）別離情淚，南紅唱；（十）……，鄭幗寶唱；（十一）再折長亭柳，徐柳仙唱；（十二）……，羽佳唱；（十三）火網梵宮十四年第五場，陳錦棠、李寶瑩、譚倩紅、李若呆合唱；（十四）二世冤路街，羅家權唱；（十五）火海審妃，陳露薇唱；（十六）有情玉簡寄心聲，潘有聲唱；（十七）雁過，任劍輝、白雪仙合唱；（十八）慈妃，黃千歲唱……

以上三十一個的節目，以每一節目拉平計算，所唱出時間約花二十分鐘，再加奏譜子及播音小姐播出點唱芳名及捐款數字，又要花一點時間，因此，這三十多個的節目，經已擠滿了所預定的時間有餘了。因此，唱出看來一定超過十二時爲無疑了。

八和會分工合作，八和會負責演唱全部節目與場面中的秩序維持，廿八區街坊會則發動籌款。

排練側記
「七十二家房客」

章瑩

剛在新聯看過「永結同心」試片，順步而行，拐彼戲街，忽然記起朱克和丁亮，要去看看他們排練「七十二家房客」。

夷光片紙退竊賊

李妮

聽了！那知電話打過去，知道夷光已不住在那兒，但又不是搬了家，倒叫我難猜這位小姐要些什麼花招。按理嘛，打個電話問問「龍戀」的宣傳部，就可以知道她芳蹤何在？偏巧人家公司正值「地震」，「七國咁亂」，還是不問為妙，否則攪不好宣傳部的朋友們神經衰弱什麼的，我可過意不去。

永華片場燈泡一爆，弄傷四位女演員，既然去看了小麗、李芝安她們，即令夷光的傷勢不重，也該問個好，否則就會叫人家有何厚彼而薄己之感了！

結果兜了一個圈兒先找她的鋼琴老師陳鐵申，夷光終於被我用電話逮着了。問起幹嘛不住在家裏？她卻道一言難盡，非得當面離說清楚，約好晚上在天鵝閣碰頭，聽她有家歸不得的原因。

「你知道自從那次失竊之後，每天晚上我總心驚膽跳的，可又捨不得那兒地方清靜房東好，但自個兒又沒膽子住，索性就寄居在太子道乾媽家裏。前些時「谷蘭」拍早班，我怕大清早的起身驚動老太太，就回界限街家裏住。當晚老師（指陳鐵申）就來陪我。

「誰知睡到大概三點來鐘頭，老師起床又開燈又搬枕頭地折騰，弄得我也睡得不寧，搞到四點多，只好起來化妝算了。這時忽聽得外面嘀嘀嗦嗦的響聲，嚇得我以為又有賊來剪窗上的鐵枝，開齊了所有的燈還不夠，且顧不得有人清夢的罪名，竟然唱起歌來給自己壯膽，並忍不住向老師深更半夜地爬起來開燈又關燈的，惹得我沒法睡覺」說到這裏，夷光停下來，似笑非笑地瞟着陳鐵申，我提摸不出那事有什麼，於是笑着小陳道：

「那就是你的不是了，你睡不着，也不該攪她嘛，人家一大早得趕顧開工的啊！」

「不，後來我才曉得錯怪好人，原來老師早就聽見聲響，怕我害怕，不願聲張，起來滿燈嚇賊的。到了六點鐘左右，房東的傭人起來，果然發現又給賊剪斷好幾條鐵枝了。我們那窗上的鐵枝已經爆過好幾回。我們沒法，以後幾天，我們寫了字貼在窗外，說住的人已搬走，請不必白費力來剪鐵枝了。沒想到果然有效，這幾天已經沒賊來光顧了。」

人家諸葛亮當年談笑間退曹兵八十萬，想不到夷光卻片紙退「晶七」哩！

雪艷梅鳥倦知還

雲雲

離港兩年多的雪艷梅，十九號那天回來了。此次歸來，聽說是為探親，二來也為看看香港的片事與班事如何。如果有得「撈」，就是留下來，否則小住些數月，又將遠涉重洋，再去太平洋彼岸哩！

雪艷梅是當年新紮師姐中的佼佼者，原名黃艷琳，以「雪」艷而得名。

一九六一年間，雪艷梅走紅班、片兩界之際，紅心勃勃，自資搞片，雖為兒過上「大鑊」。阿梅心灰意冷之際，正值紐西蘭某藝術社團請人前往演戲，雪艷梅遂單人匹馬走天涯，演摘紐西蘭，再轉往三藩市，一去兩年有餘矣！

雪艷梅在港時受業於祁玉崑學北派武功，去到那邊隨影片「蛇女飛鷹」登台表演，自然是刺舞之類的玩意。

目前梅姐假「雷智」設宴款友好，席間談起許多伶人在那邊的生活，都已棄而經商。三藩市的伶人們有個命名為「十三號半」的俱樂部，是伶人娛樂之所，但由於大家都忙於生活，很少聚在一起，因此對彼此的生活情況也不甚了了。

雪艷梅

（三〇一）大家都不知道探長為什麼發脾氣，給他這一輪排頭火，嚇得掉頭轉向，戰戰兢兢地不敢做聲。

小說林

是日也

青春帽眼

嬰棄

大公報
Ta-Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印人馬廷
經中國人民郵政登記認爲新
廣東人民郵政管理局執照第
第二萬一千八百七十
今日出紙兩張
零售港幣一
每月本港三元外埠
香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機二八一 廣告發行七二六九八〇 編輯部電話七二四四四
香港有利印務有限公司

劉主席與西哈努克會談

【新華社北京二十八日電】中華人民共和國主席劉少奇今天下午前往賓館，回訪柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王，雙方並在親切友好的氣氛中舉行了會談。

回訪時，柬埔寨方面在座並且參加會談的有：國家元首私人顧問賓努，王國議會議長諾羅敦·蒙塔那親王，國家元首技術顧問、王家空軍參謀長努呼少將，國民議會第一副議長恩謨，柬埔寨駐法國大使館公使參贊沙林親王，國民教育國務大臣西里克·瑪塔克親王，王家武裝部隊副總參謀長楊森安上校，國家元首新聞處主任康·埠耶。柬埔寨駐中國……

由中國政府助建 也門棉紡廠奠基

副總統與中國大使參加儀式

【新華社薩那二十七日電】根據中國和也門經濟技術協定由中國政府幫助也門建設的也門棉紡廠，今天上……

談·湖·石

硯樓

我國園林是一種綜合藝術，在表現方法上有許多特點，運用疊石假山就是其中之一。雖然在園林設計中它不是中心而是處於從屬的地位，但是從藝術來說，它是在狹窄的空間內表現景外有景的獨特藝術不可缺少的條件。園林而沒有疊石假山是不可想像的，因而我們可以說，幾乎是任何園林都不能沒有疊石假山，從北京——以頤和園和故宮御花園爲代表，從紫金山下到上海豫園，再到太湖之濱的無錫、蘇州是它的頂峰，到處都看到疊石假山，這些假山不論是一組甚是一塊的，都是我們欣賞的重要部份，它對全園的景物給予人們咫尺山林的感覺起着重要的作用。

一般供園林作疊石假山用的是湖石——主要是取自太湖，但並非全部來自太湖，只是從來園林設計家認爲最好的假山石材是太湖石，雖然疊砌選也不惜工本深求。湖石的本身往往是具備審美的條件，但不是隨便拿來就行，而必須經過藝術的加工，也就是文人畫家根據自己的意境創造出來的——……

太湖石 司徒因寫生

軍閥列傳之二

山西老妖閻錫山

馮玉祥要返潼關 閻錫山臨別作態

陳少枚

徐永昌說：「對國家說來，剛剛打完仗，不應再打了。對總司令來說，也不利於打仗：第一，不打仗，人們都來捧他，他是鎮靜；如果打起來，一定都要向他要東西，他又供應不了，哪能滿足這些人的慾望？不滿足，就會恨他，他就成了孫子了。」徐是一向對馮玉祥不滿的，民國十五年馮在五原誓師時，徐不但不願帶自己的國民第三軍去跟馮，還會叫國民第二軍的弓富魁不要跟馮走。因此，這時候，他又數了馮玉祥的一番不是，然後說：「況且總司令還軟禁了他好幾個月，他那有不恨之理？至於他的部下，更是恨咱們老總恨得不得了，像……

……鹿鐘麟等人，便常常說要先打倒閻然後打蔣。現在和馮一同打蔣，哪能可靠？在作戰的緊要關頭，說不定馮又出甚麼新花樣，那時我們倒騎不成，怕反而會吃大虧。至於李、白，相隔很遠，他們是不是能打到武漢，解決問題，韓復榘、石友三多行不義，再過兩三年，就會上使沒有這兩人的勢力了。孫生智毫無實力。劉文輝的川軍，從來就沒有出來過。劉紗年、白寶山等人，都是騎牆的，更是靠不住。如果打起來，這個重擔子就全要由咱們擔起來，你看這個仗怎麼打？我希望閻會時你力主不打。」徐滔滔不絕地對周玳說了一大篇，由天下大勢談到如何保衛閻系勢力的利益，……（十六）

爲了郵車劫案 英陪審員吃盡苦頭

星河

轟動一時，被列爲本世紀著名罪案的英國郵車大劫案，總算抓到十一個人犯，經過審訊、判處徒刑而告一段落了。（按：結案後主犯又越獄逃去，那將是另一件事，與本文無關。）但是那長到十星期的審訊，不止將犯人打進監牢，還大大傷害了十二位無端被捲入的陪審員。在那些日子裏，他們整天在緊張中生活，寧靜、安適的家庭被損壞了，而且還要面對恐嚇、賄賂種種威脅。

里奧納·桑尼是十二個陪審員之一，審案開始前，他是一個快活的人，審案之後，他變得憔悴和憂愁；這位三十九歲的工程師，幾乎犧牲了妻子兒女，父親死了也不能送殯，都只爲被選做這一宗鉅案的陪審員。

大公園

克服失眠妙法

李化生

四十年前名女人 余美顏其人其事

魯文

余美顏別號夢天，廣東台山縱海村人。其父余大經，是個當押店朝奉，家境小康；美顏自幼被送入學，稍長，兼習英文，故中英文均有相當水平。在清末民初年間，女孩子有這樣的學問，殊屬難得。……

點早

徐思

蘇丹趣聞

龍鳳寶釵緣

梁羽生著 雲君圖

第二回：海外異人圖霸業 中原豪傑定雄盟

段克邪出手如電，身子翩然，便是一招「斜陽溯影」，向羊牧勞刺去。羊牧勞驚的閃身，只聽得兩聲尖叫，驚人心魄，羊牧勞左右那兩名衛士已被利劍穿喉而過，原來這一招「斜陽溯影」，一招三式，力道使得充分，劍光便像大網一樣撒下來，在一丈方圓之內，當者立斃，端的是厲害無比。……（九六）

怪人列傳

怪人皇帝朱元璋

四、敵子奇方

搭逃

六 碰 童

一六一：團練救趙之法

大馬生涯

歐西客

小說林